

Világosság

A ROMÁNIAI MAGYAR NÉPI SZÖVETSÉG NAPILAPJA

KOLOZSVAR, 1949. július 17. vasárnap.

VII. ÉVFOLYAM, 164. SZÁM.

Gondos munkával, több kenyérért!

Kaszák pengenek, sarlók suhognak és zakatolnak a gépek. Megkezdődött az aratás. Az ország melegebb éghajlatú vidékein: Biharban, Szatmárban, Arad környékén és a Kárpátokon túli síkságokon a dolgozó földművesek vágják a széles rendeket.

Dolgozó földműveseink a Román Munkáspárt hívására, a vetési bizottságok irányítása mellett mind az ősszel, mind pedig a tavaszi vetési munkálatok során hatalmas erőfeszítéseket tettek, hogy minél jobb és több kenyeret biztosítsanak Népköztársaságunk dolgozóinak számára. A koratavaszi kedvezőtlen időjárás nem befolyásolta dolgozó földműveseink munkalendületét, akik fáradtság nélkül és ismerte igyekeztek túlteljesíteni a vetési tervet. Az őszi és tavaszi vetési munkák összesített eredményei azt igazolják, hogy dolgozó földműveseink minden megyében túlteljesítették az előirányzott tervet. Így Kolozs megyében, ahol a múlt esztendőben a tavaszi vetések idején 83.793 hektár területet vetettek be — ebben az évben, a kedvezőtlen időjárás viszonyok ellenére is sikerült a tavaszi vetésterületet 90.095 hektárra növelni. Más megyékben, a régi, rossz gazdálkodás idejéből visszamaradt parlagföldek feltörésével 20 százalékkal is növelték a vetésterületét.

Most a soronlévő mezőgazdasági munkára, az aratásra és cséplésre a Román Munkáspárt támogatásával és irányításával készültek fel a dolgozó földműveseink. A Román Munkáspárt szervezetei és a tömegszervezetek felvilágosító munkát végeznek falvainkon. Lelkes levelezőgárdánk jelentései azt bizonyítják, hogy dolgozó földműveseink magukévá tették a Párt kezdeményezését és tervszerű munkával végezték el az előkészületeket. Bonchidán már három hete befejezték az aratási és cséplési eszközök és gépek kijávitását. Az Aranyos mentén lévő falvak dolgozói már hetekkel ezelőtt felkészültek az aratásra. A kolozs megyei állami mintagazdaságok 22 traktort, 20 cséplőgépet, 13 kévekövű-aratógépet és négy egyszerű aratógépet javítottak meg, hogy az üzemből többi gépekkel együtt ezeket is jó és gyors munka szolgáltatásba állítsák. Erős akarattal, odaadó munkával küzdötték le a nehézségeket a falusi dolgozók.

Egy szép példát hozunk fel erre. Az egyik kolozs megyei minta-gazdaságban eltört egy régi típusú traktor valamelyik alkatrésze. Hasonló traktorokat már nem gyártanak, így a hiányzó gépdarabot sem. De a gazdaság dolgozói üzemből akarták helyezni ezt a vontatógépet is. Egyikük arra vállalkozott, hogy megszerzi az eltört alkatrészt. Motorkerékpárra pattant és elindult. Zuhogott az eső. Kétfézer kilométert utazott a rossz időben, de megszerezte a hiányzó alkatrészt.

A domahidai állami mintagazdaság dolgozói a földművesek segítségére álltak. Miután saját gépeiket rendbehozták, a környék dolgozó földműveseinek gazdasági eszközeit javították meg. Erőmindszenten a dolgozók esküdt ellenségei, a kulákok megkísérelték, hogy megakadályozzák az aratást és cséplést előkészítőket — gépeket rejtették el — az öntudatos dolgozók azonban ide-

Ötezer tonnával több szén termelésére vállalkozott Papp Lajos bányászcsoportja

Apostol Gh., az OSzT elnökének beszámolója a Szakszervezeti Világszövetség munkájáról

A petrillai „Pauker Anna” tárnában dolgozó Papp Lajos csoportja táviratot intézett a Román Munkáspárt Központi Vezetőségéhez, amelyben kötelezettséget vállalt, hogy 5000 tonna szénnel többet termel, mint amennyit részére az Állami Terv előírnyoz.

A Román Munkáspárt Központi Vezetőségéhez intézett táviratban Papp Lajos és bányászcsoportja hangsúlyozza, hogy a bányász szakszervezetek szövetségének ez év január 17-én és 18-án tartott értekezlete alkalmával azt a kötelezettséget vállalták, hogy folyó évi szeptember 30-ig teljesítik az Állami Tervből reájuk eső termelési részt.

— A munka jobb megszervezésével — hangzik a távirat — a holtidő kiküszöbölésével, a kollektív munkamódszer, a termelési megbeszélések és technikusaink tanácsainak felhasználásával a párt és a szakszervezet állandó támogatásával és a szovjet bányászok tapasztalatainak felhasználásával július 8-án sikerült teljesíteniük az Állami Terv reánk eső részét és egyidejűleg 75 tonna szénen fejteltünk az 1950. évre.

— Kötelezettségvállalásunk alkalmával csoportunk elhatározta azt is, hogy csak a vállalt feladat teljesítése után megyünk nyári pihenőszabadságra. Vállalt feladatunkat teljesítettük és most egy hónapi nyári pihenőszabadságra megyünk, ahová az Országos Szakszervezeti Tanács küld bennünket.

Apostol Gheorghe, az OSzT elnöke beszámolt a Szakszervezeti Világszövetség milánói kongresszusának munkájáról

Apostol Gheorghe, az Országos Szakszervezeti Tanács elnöke, Milánóból való visszatérése után a baneasai repülőtéren sajtónyilatkozatot adott a Szakszervezeti Világszövetség II. kongresszusáról.

Az OSzT elnöke a kongresszuson résztvett szakszervezeti kiküldöttek üdvözlését tolmácsolta a repülőtéren megjelent dolgozóknak, majd hangoztatta, hogy a milánói kongresszuson 47 ország, vagy szakszervezeti központ 240 kiküldötte és 29 megfigyelő vett részt.

Az angol-amerikai imperialisták és a szolgálatukban álló angol és amerikai szakadárak rágalomhadjárata ellenére a Szakszervezeti Világszövetség II. kongresszusa a világ összes munkásai egységének hatalmas győzelmét jelentette. A kongresszus a nemzetközi szakszervezeti egység győzelme volt.

A Szakszervezeti Világszövetség ma 72 millió szakszervezetekbe tömörült munkást képvisel. Ez a szám visszatükrözi a Szakszervezeti Világszövetség legyőzhetetlen erejét. A világszervezet meg-

szilárdult, jóllehet a vezetésük alatt álló munkások akarata ellenére az imperialista szolgálatban álló szakadárak Anglia, Amerika és Hollandia szakszervezeteit kivonták a világszövetségből.

A továbbiakban az OSzT elnöke ismertette a gyarmatokon, a félgyarmatokon és a marshallizált országokban élő munkásság válságos helyzetét. A kongresszus elhatározta, hogy az év végéig 12 szakmai csoportot létesít és ezzel

meghiúsult a szakadárak kísérlete, amellyel a nemzetközi munkásszövetség szakmánkénti szervezkedését kísérelték megakadályozni.

Apostol Gheorghe részletesen ismertette Kuznyecov szovjet kiküldött jelentését és nagyfontosságúnak mondotta a szovjet küldöttség előterjesztését, amellyel a Páris-prágai békevilágkongresszus állandó bizottságának javasolják a béke nemzetközi napja megrendezését. Ez a nap a világ összes haladó

erőit hivatott mozgósítani, azokat az erőket, amelyek harcossan szembeállnak egy új világmészárlás előkészítői ellen. Ebben a hatalmas békemozgalomban a szakszervezeteknek az első vonalban kell haladniuk.

A kongresszuson résztvett román küldöttség tagjainak feladata leszűrní a kongresszus tanulságait és azokat hazai viszonyainkhoz alkalmazni.

Az egyesület alapszabálytervezetének elfogadása után kezdeményező bizottság alakult, majd ezután megválasztották az ideiglenes központi tanácsot.

— Kötelezettséget vállaltunk, hogy a termelési értekezletekkel és munkamódszerünk kiterjesztésével támogatjuk a vidék bányászait, hogy munkamódszereiket megjavíthassák és így egyre jobb eredményeket érjenek el, mert ők is az előirányzott termelési terv teljesítésén dolgoznak.

— Támogatjuk Pártunkat, kormányunkat és az Országos Szakszervezeti Tanácsot az új bányászaderek kiemelésére irányuló munkájában, azaz, hogy egy második bányászcsoportot szervezzünk meg, amely a csoportunk által alkalmazott munkamódszer szerint dolgozik.

— Köszönjük a Pártnak, a kormánynak és az Országos Szakszervezeti Tanácsnak, hogy új munkafeltételeket és életfeltételeket teremtettek számunkra és hozzásegítettek ahhoz, hogy megértsük azt, hogy a munka teljes mértékben megfelelő javadalmazást biztosít.

Megalakult a RNK Technikusainak Tudományos Társasága

A fővárosi Központi Egyetem könyvtárának nagytermében megalakult a RNK Technikusainak Tudományos Társasága. Az alakuló ülésen résztvettek a technika különböző ágaiban dolgozó szakemberek, akadémikusok, egyetemi tanárok, diákok, gyakornokok, mérnökök, építésszek, almérnökök, munkások ujtók, stb.

Az ujonnan megalakult egyesület célja az, hogy széleskörű támogatást nyújtson a tagok tudományos és ideológiai színvonalának emeléséhez, ösztönözze a tudományos alkotást, a Román Népköztársaság tudományos életének fejlesztését, a szovjet tudomány megismerését.

Az alakuló ülést az AGIR, a műegyetem, az almérnökök, a munkájával kiküszöbölhetik azt, hogy torlódás keletkezzen a szérián. A torlódás elkerülésére kell gondosan megszervezni az elszállítást is, hogy a mérlegről lekerülő zsákok ne koveredjenek össze, ne foglalják el a többi helyét.

Az egyesület alapszabálytervezetének elfogadása után kezdeményező bizottság alakult, majd ezután megválasztották az ideiglenes központi tanácsot.

Működésük célja az, hogy megfelelő őrsegeket állítsanak a gépek mellé a szántó-velő dolgozók. Eberben kell öröködjének, hogy a reakció szolgálatában álló, a dolgozó nép ellen mesterkedő kulákok ne követhessenek el szabotázs-cselekményeket. Gondoskodniuk kell arról, hogy a kormányintézkedéseknek megfelelően minden cséplőgép mellett jól működő tűzoltókészülékek legyenek, így meg tudják előzni az esetleges tüzkárt. Gondoskodniuk kell arról, hogy a beaszállítás zökkenésméte legyen. A cséplésük pontos beosztásá-
za, a gépen dolgozók tervszerű

ideológia nevelési kérdéseit sajátítják el elmúlt évadjának mérlege

a nagyenyedi tanszemélyzeti kurzusok hallgatói

NAGYENYED. — (Kiküldött munkatársunktól.) — A kollégiumból nyári szünidőre otthonukba tért a tanuló ifjúság, de a tanterem padjai ezúttal mégsem árultak el. Pészgő élet van a kollégium falai között. Tanárok, tanítók, tanárnők és tanítónők népesítik be a folyosókat és ők szoronganak a tanterem pad-soraiban is.

— Most mi tanulunk, hogy taníthassunk — mondja a tantestület demokratikus átképző tanfolyamának igazgatóhelyettese, Tatu Iuliu, aki a pillanatnyilag elfoglalt Molnár Árpád igazgató nevében ismerteti velünk a tanuló tantestület iskolai életét.

— Lektorsáimmal — mutat az asztal körülülőkre — együtt a holnapi tananyagot vesszük át.

A kétszáznegyven hallgató mellett öt román és három magyar lektor — Prada Ion, Coroiu Petre, Bârlea Filon, Hinteraur Tiberius, Schitea Simion, Deák Ferenc, Köble József, Fülöp István — végzi munkáját.

— A holnapi szeminárium anyagából — lapozunk bele a jegyzetekbe. — „Az új típusú párt, a munkásosztály pártja“ az egyik tétel. A másik tétel: „Lenin és Sztálin a pártról“. És így tovább, tételt-rételtre hatolnak bele a tanfolyam hallgatói a marxizmus és leninizmus filozófiájának mélységeibe.

Az egyik tanteremben szeminárium közben látogatjuk meg a tanuló tanárokat. A padokban azokat látjuk, akik a katedréről tanítanak. Rácz Lajos, a szeminárium vezetője néhány szóval ismerteti a szeminárium pillanatnyi munkáját. Majd Sütő András székelyföldi tanítóval váltunk néhány szót.

— Szívesen jöttünk a tanfolyamra — mondja Sütő András —, mert az ideológiai tudás munkánkban rendkívül nagy segítséget nyújt nekünk. Ennek a tudásnak a birtokában olyanok tudjuk nevelni ifjúságunkat, amilyenre az új életet építő népi demokráciánknak szüksége van.

A másik szeminárium teremben Kónya Árpád igazgató-tanár készíti elő a másnapit anyagot. Szigeti Eleonóra gyulafehérvári igazgató-tanítónő azt hiányolja, hogy a magyar hallgatóknak nem áll rendelkezésre a szükséges magyar nyelvű brosúra. Ez nehézséget okoz számukra a tanulásban.

— Eppen ma érkezett egy csirakönyv brosúra — mondja Deák Ferenc igazgató-tanár, aki végigkísér utunkon — azok között magyarul is van.

Igy a hiányosságot már ki is küszöbölték.

A következő szeminárium teremből már kifelé áramlanak a hallgatók, mikor benyitunk. Nemes János szeminárium felelős mutatja meg a falra kifüggesztett pontos grafikon, amely jelzi a hiányosságokat és szinte mindenre feleletet ad a kíváncsinnak.

A folyosón elhelyezett falujásgon lévő cikkek közül az egyik versenyfelhívás a tanulmányi munka fokozására. A pontokba foglalt kihívást a kihívottak cikkben nyugtázták. Ezzel megindult a nemes versengés a jobb, tökéletesebb tudásért.

A hallgatók tekintélyes része a kollégiumban nyert elhelyezést. Éttekésük jó és bőséges. A tanfolyam ideje alatt a hallgatók teljesen költségmentesen élnek és így minden gondolatukat a tanulásnak szentelhetik. A napirendjük reggel hét órakor újságeikk földolgozás, utána 9 óra 15-ig előadás, majd egy óra egyéni tanulmányi idő, amit az előadott anyagok másfélézés szeminárium földolgozása követ. Délután 4–8-ig egyéni tanulás. Este nyolckor vacsora. Csopartos mozilátogatás, esetleges akták.

— Hallgatóink alaposan és jól használják ki a tanfolyam idejét — mondja Deák Ferenc igazgató.

tanár —, mert vacsora után rendszeresül jöttek a tanfolyamra, szerint még késő estig folynak a tanulások a tantermekben. Ver-senyszellemben készülnek arra, hogy minél alaposabb ideológiai tudással felvértezve teljesíthessék munkájukat. Valamennyien lelke-

sedéssel jöttek a tanfolyamra, amely alkalmat nyújt arra, hogy a tantestületünk tagjai emelke-tudással felvértezve teljesíthessék munkájukat. Valamennyien lelke-

A román operának ma-holnap harmincéves a multja. Erre a több mint negyedszázadra már nemcsak építeni lehet, de ez a mult kötelez is. Szinpada és egész épülete korszerű, megfelel minden igénynek. Zenekara teljes és gyakorlott, összejátszott, ének-kara széphangu, begyakorlott. Diszletei, ruhái minden bírálatot megbírnak. Viszonylag legsebez-

hetőbb pontja a táncgyűjtése és itt is legfőképpen annak vezetője. Ennyi adottság és lehetőség mel-lett az a kérdés merül fel, vajjon ez a szinpadtechnikailag fejlett szerzszen ki volt e teljes mértékben használva és teljesítménye nem-e lett volna fokozható?

Bemutatók, talán az egyetlen Csájkovszkij „Pique Dame“-tól eltekintve, nem is voltak. Ezzel szemben néhány felújításról számolhatunk be. Két Verdi opera: Trubadur és Aida, Humperdinck Jancsi és Juliska, Csájkovszkij Anyeginje, Puccini Pillangé kissezszonya és végül Rossini Szevil-lai borbélyja. Egy sor látványos ugynevezett „széria ope a“, még hozzá nem is a legjavából. Ezek közül indokolt volt a műsorral-tuzése és felújítása az Anyeginnek, Aidának és a Rossini vígopera-nak. Humperdinck muzsikája nél-kül megleltünk volna, de ha már gyermekdalmüvet akartak hozni, ennél sokkal különbeket adnak Rimszki-Korszakov mesejátékai. Általában azt monchatnók, hogy a két Csájkovszkij szinpaditól eltekintve érdekes, korszerű, a mai igényeket kielégítő és a szocialista világtól megkövetelt ope-ra nem akadt a felújított műsor-ban. Viszont enyhítő körülmény-nek kell betudnunk, hogy abból a hangjegyanagból kellett való-gatni, amit a könyvtárunkban ta-láltak, bár tudjuk, hogy akad ott sok olyan partitúra, mely sokkal inkább megérdemelte volna, hogy szóhoz jusson.

A román opera viszonyai lehe-tőséget adnak arra, hogy olyan alkotásokat hallhassunk, mint Musszorgszkij Hovancsinája, Ver-di Falstaffja, vagy Otelloja, Glod-mark Sába királynője, vagy Há-zitücske, Puccini Triptichonja (vagy legalább is annak egyik ré-sze, a Giani Sicchi), — habár min-denképen Verdi vagy Puccini mű-vet akarnak játszani. Műsorra kellett volna tűzni szovjetmuzsi-kusok operáját és balletjét, de helyet kellett volna szorítani va-lamelyik román dalműszerzőnek is.

Vajjon miért és kinek dolgoz-zanak a román zeneszerzők, ha hazai operaszinpadokon nem jut hely számukra? Vajjon miért ta-nuljanak fiatal hazai zeneszer-zőink, ha itthon sem törődnek ve-lük. Ma a népi demokráciában az opera nem üzleti vállalkozás és így a jövő nemzedék fejlődése olyan indok, mely mellett népköztársaságunkban nem le-het gondolkodás nélkül elsikla-ni. Sőt, ezek a szempontok első-legesek az új zenei káderek ki-alakítása szempontjából és így nem hanyagolhatók el.

Az előadások jók voltak és két-segtelen, hogy a műintézetben ko-moly munka folyt. A felújított operákat átértékelték és így ezzel is jó munkát végeztek. Am a tel-jesítményeket minőségileg még lehet javítani és az elért eredmé-nyeket fokozni kell, mert dolgo-zóink igénye évről-évre nő, neve-lésük és zenei fejlődésük pedig csak kitűnő előadások mellett kép-zelhető el.

A román operának karnagyai nem rosszak: az áthelyezett Cio-lan karmester mellett ott találjuk Bugeanu igazgatót és az érthetel-lenül keveset foglalkoztatott, jó köpességű Lazar Eugent, így méltán elvárhatjuk, hogy a jövő évadban jobb műsorpolitika mel-lett magasabb szintű dalműelő-adásokhoz jussanak művelődni vágyó dolgozó zenekedvelőink.

LAKATOS ISTVÁN IMRE



Egy traktorista lányhoz

Irta: ALEXANDRU JEBELEANU

A bárányokat, furulyát, a vályut, Odahagyta — már nem gondolsz rájuk. Ma traktort vezetsz, fáradsz künn a földön, Hogy munkádból kenyerünk kerüljön.

Az esztenák életét felcsereled, Juhászkytyák várják visszatérteled. Nem nézel vissza — olajos az arcod, Kezed a traktor kormányán tartod.

Az egész falu gúnyolta nadrágod, Foghegyükről szóltak csak a lányok, A szived fájt — legények elkerültek, Vénasszonyok csúf szókkal cseplültek.

Osak hallgattál. Nem látta senki, hogy fáj, Mít rólad örült gonoszul a sok száj, S hogy legyen okuk a botránkozásra Többet jártál a gépiskolába.

S ha először meg is remegtél akkor, Mikor begyúlt kezdtől a traktor — Ma hengerét, csavarját úgy ismered, Mintha együtt nőttek volna veled.

Kitartón ugaroltál egész nyáron, Virradattól estig a határon, S az őszi szántás-verseny jutalmául Első lettél — a falu csak bámúlt.

Legényeknek most mind feléd van dolga, Estéknéktől ott állnak kaputokba, A fonóban is szépet mondanak rólad, A táncban lányok reád mosolyognak.

Es jövőre majd, amerre elláttok, Énekelnek magrejtő kalászkok, S hol úgy szántottál, mint aki nem fárad, Uj búzának tej-illata szárad.

ANAVI ADAM fordítása.

Csigolya ur keservei

Csigolya ur, dühös. Van rá oka. Hát azért jár az ember szakszer-vezeti gyűlésre, hogy ott „nyárszolgárik“ magatartásának nyil-vánítsák?! No lám, pedig őt annak nyil-vánították! Annyi em-ber előtt! — Egy bi-zonyos: ő — Csigolya ur — ezt nem teite volna meg senkivel!

Ezek után igazán nem csodálkozhatunk, ha Csigolya ur megin-vítálja az éppen vele szembe jövő Pöttyögő urat egy pohár sörré, hogy elmondja neki szörnyű keserűségét. Pöttyögő ur egy pohár sörrét bárkinek a bí-ját-baját meghallgat-ja. A Csigolya urát is. — Engem — bugy-borékol a keserűség Csigolya urból — en-gem, aki soha egy per-cet sem késtem a hi-vataltól, aki minden kivonuláson részt ve-szek, azzal vádolnak, hogy nyárszolgár va-gyok... Szervusz kérlek,

egészségedre. (Isznak) ...Még a szakszervezeti titkár meg védett meg, hanem megtoldta a vádat azzal, hogy nem végezek közösségi mun-kát. En! Sőt kérlek, valami célzást is tett a multamra. Az én mul-tamra! — Te Pöttyögő, mondd meg nekem őszintén, milyen em-bernek ismeresz te en-gem?

Pöttyögő készségesen nyilatkozik: — Kér-lekállassan, megmon-dom neked őszintén, én téged derék, (Csigolya bőlint) becsületes, (Csigolya megegyet bőlint) és határozot-tan jellemes embernek ismerlek. (Csigolya az asztalra csap). — Ez az! — egészségedre. — (Isznak).

— De a multban nem ismertelek, úgy-hogy nem tudhatom, hogy nincs-e valami ifjúkori ballépésed, ami miatt esetleg „ezek“ haraguszna-k rád.

— A multam?! — Hát idefigyelj. (Pin-cér, még két korsó sört!) Kérlek, én már kisdíákkoromban for-radalmár voltam. Ha-tározottan. Emlék-szem, valahányszor osztálytársaim valami nyárszolgári diákcsé-nyen törték a fejüket, én — elveimhez követ-kezetesen — mindig bejelentettem a dolgot az osztályfőnöknek. Elveimért aztán a többiek nem szerettek.

De ezt is vállaltam. No, igyunk.

— Az első világhá-boru alatt, mint had-nagy határozottan an-timilitarista magatar-tást tanusítottam, olyannyira, hogy az egyik visszavonulás hevében még a derék-szajamat is elhajított-am. Elveimért ezúttal haditörvényszék elé akartak állítani. Szer-rencsére vége lett a háborúnak. A forra-dalom alatt tudtam,

hogy mi a kötelessé-gem. Amint egyszer egy vöröskatonna be-jött hozzánk vizet kér-ni, én forradalmi lelke-sedésemben egy vajas-kenyeret is adottam ne-ki! Sőt! Amikor Hor-thy alatt a zsidókat el-hurcolták, én voltam az, aki — em törődve a terrorral, sajnáltam őket! Mint tisztviselő is mindig a kötelesség embere voltam. Reggel 8-tól 1-ig és délután 3-tól 6-ig. Pincér! Fi-zetek!

— Hát így néz ki egy nyárszolgár? Hát nyárszolgár vagyok én? Hogy nem végezek közösségi munkát? Hát május elsején nem én cipeltem abban a nagy hőségben egy Lenin-képet?

Hát köszönöm ked-ves Pöttyögő, hogy meghallgattál. Szer-vusz.

— De kérlek. Szer-vusz.

FODOR SANDOR

ROBOTOS IMRE;

Osztályharc és hazafiság

— ALLAMI KÖNYVKIADÓ, BUKAREST —

Napjaink egyik legjelentősebb kérdését elemzi ez a munka: az osztályharc és hazafiság összefo-nódását, a dolgozó nép hazaszer-eteték osztrályharcos megnyilvá-nulását. Kimutatja, hogy a haza-szeretete összeforr a dolgozó nép szeretetével és a dolgozó nép el-nyomól elleni küzdelemmel.

Lefejti a hazafiságról a nacio-nalizmus kendőzését, amely oszt-ályfeletti értelmezéssel hamisít-lotta azt meg, hogy eltérítse a dol-gozó népet saját rabtartól elleni küzdelemtől. A hazafiság a dolgo-zó nép legszentebb ügye, mert leg-szentebb ügye az osztályharc, amely föltétele a haza felvirágo-zásának, a dolgozó nép fejlődésé-nek.

Az „Osztályharc és hazafiság“ arra mutat rá, hogy a haza — tehát a dolgozó nép — fejlődésének élenjáró vezetője a munkásosztály és annak marxí—lenini pártja. A munkásosztály hazafiságát a nem-zetköziség szocialista szelleme hat-ja át, amely nem tesz elválasztó különbséget nemzet és nemzet kö-zött: a proletárnemzetköziség a népek, nemzetek, nemzetiségek egyenlőségének, testvériségének, kölcsönös bizalmának és együtt-működésének elvén alapszik.

A szocializmus útját győzelme-sen járta be a Szovjetunió, a nagy Bolsevik Párt vezetésével. A be-amely föltétele a haza felvirágo-zásának, a dolgozó nép fejlődésé-nek.

musért folytatott harc követel-ményeit. A Szovjetunió — a köz-kincsesé tett tapasztalatokon túl — hatalmas erejével is támogatja és védelmezi minden nép nemzeti függetlenségét, békéjét, szocializ-mus felé tartó fejlődését, legtiszt-ább hazafias törekvéseit.

Robotos Imre mitve végül kimu-tatja, hogyan lett a Román Nép-köztársaság, a munkásosztály és pártja osztályharcos vezetésevel a román nép és az együlttől nemze-tiségek dolgozóinak közös hazájá-vá.

A népszerűen megírt munka hasznos tájékozódást nyújt. (152 oldal, ára 55 lej.)

Lelkes ünneplésben részesítette a kolozsvári közönség a világhírű „Pjatnicki” szovjet népdal-együttest

Csütörtökön este a szovjet népi művészet magasrendű élményében részesült a Román Operában Kolozsvár dolgozó közönsége. Elmun-kások, aktivisták, haladó értelmiségek töltötték meg a termet. A dolgozók legjobbjai közt osztották szét a jegyeket: jutalom volt ez az est a munka élenjáróinak és tanulság két színházunk művészeinek, s Művészet-i Intézetek tanárainak és fiataljainak. Mert amit a „Pjatnicki” Szovjet Állami Népi Együttes nyújt, az a népi művészet olyan foka és tökéletessége, amit csak a felszabadult, teremtő népek, a Szovjetunió kommunizmus építő népei adhatnak a világ egyetemcs művészetének.

ELJEN A SZOVJET—ROMÁN BARÁTSÁG!

világít a vörös betűs felirat a színpad homlokzatán az ARLUS címere mellett. Az írott szó, hanggá, forró tüntetéssé válik, még az előadás megkezdése előtt. Utemesen tapsol a színháztermet zsufolásig megtöltött közönség élte a Szovjetuniót, Sztálint, a szovjet—román barátságot. És mikor szétnyílik a függöny és a népviseletbe öltözött kórus tagjai jellegzetes orosz meghajlással köszönik az áradó tapsokat, az ünneplés oly fergetegessé, kiöbbször lelkeségűvé válik, hogy az már e híres népi együttesen keresztül a Szovjet-unió magának szól, a szocializmus példaadó nagy hazájának, mely elküldte hozzánk legjobb művészeit. Annak a Szovjetunióknak, mely felszabadított minket és így utat nyitott a népi művészetek kibontakozása, a népből fakadó tehetségek érvényesülése előtt nálunk is.

MINT RAGYOGÓ VIRÁGOS-KERT,

ugy hat a háttér halványzöld, távlatot adó függönye előtt a sok vörös, kék, zöld, rózsaszín hosszú szoknya, himzett orosz ing, s hátul a férfiak zines „rubáskájában”, a jellegzetes övvel lezserított orosz ingben. Már a kép is elragadó. És mikor felszendül az első orosz dal, lassu, ütemes hőmpölygésével beárasztva a termet — a hatás dühörögő tapsban és éljenzésben nyilvánul meg. Csak szovjet kórusok tudnak így énekelni, csak szovjet táncosok tudnak így táncolni. A Mojszjev-balet, s a gruz táncosok után most e világhírű együttes mutatta meg: mire képes a művészetben és a szovjet nép, s a szovjet művész, kinek legkitűntetebb címe: „a nép művésze”.

A FORRADALOM ELŐTTI

kórusművekből és népi táncokból állt a műsor első része. Jelképezte, hogy a szovjet művészet átmentett mindent a multból ami értékes, ősi és népi. A Szovjetunióban a nép dalait ma is éneklék, ápolják és tovább

viszik. Hogyan? Ezt csak az tudja, aki hallotta őket. A 180 tagu együttes minden tagja nagy, komoly művész. Legtöbben szólították. Minden hang külön-külön képzett, minden előadó a művészet legmagasabb fokát jelenti a dalok mélyen átértett, végtelen egyszerű előadásával. Ha a néző nem is érti a szöveget, érti

A senehar tagjai

lépnek most a színre, különleges hangszereikkel. Balalajka sir fel, szól a harmonika, vad ütömben dobol a vidám dobos, Karmesterük, ki egyben a zenekari műveket hangszerelte is és neves zeneszerző, magas őszhajú férfi: Hvatuov. Az együttes vezetői közt van Zaharov, a legnevesebb Sztálin-díjas szovjet zeneszerzők egyike is, aki Maszlov és Szosztákovics mellett a moden szovjet zene egyik kimagasló képviselője.

A „Lakodalom” című szám való-sággal lázba ejti a közönséget. Nem csak halljuk, de elképzeljük is ezt a vidámságtól és életörömtől áradó falusi lakodalmat. A „Körhinta” című darab előadása alatt (amely szellemes hangszereivel a vásári lármát is dallamba önti), fokozódik a lelkesedés. Mikor pedig beperdül-

Szünet után

már a Szovjetunió tánc- és ének-száma, muzsikáját mutatja be a „Pjatnicki” együttes. Felharsan ün-nepélyes szépségével a Sztálinról szóló híres dal: az énekesek arca át-szellemülten lelkes és komoly. Mert ezek a népből fakadó tehetségek át-élik a dalt, s nem csak átélik, de vele is élnek. Mikor a „Katyusá”-t

az érzések tolmácsolását, a bánatot, honvágyat, féktelen örömet. Szólis-taik — kiknek hangja páratlan szépségű — beleolvadnak az együt-tesbe. A kollektív művészet ragyo-gó eredménye teljesítményük. S a kórusművészet csúcsa, melyet fe-lülmulni lehetetlen, csak utánozni lehet csak tanulni lehet tőlük.

nek a színre az első táncosok — voronyezsi népviseletbe öltözött fiat-lányok, akik a voronyezsi lányok táncát mutatják be egy példátlan szépségű népi táncban — a közönség lelkesedése már nem ismer határt. A táncszám végén a szovjet műv-észeket, majd Sztálint élteti a terem közönsége állva, hosszú percekig. S ez a jelent többször megismétlődik.

Pedig ez csak a kezdet. A műsor további része még hátra van. Ez-után következik a jaroslávi népi tánc, melyben a szólótáncosok bá-mulatos technikájukkal, hihetetlen testi ügyességükkel ámulatba ejtik az embereket. Kavarog a színpad, mely minden percben új szín, új népviseletet, új élményt ad szépség. A korszki tánc után az ünneplés csak fokozódik.

Példátlan sikere van

tékában. A közönség, mely minden táncszámot megismételt, talán en-nél a számnál jut az elragadtatás legmagasabb fokára, melyet a Népi Négyes után (amely ragyogó karika-turája a régi francia négyesnek) már alig lehet fokozni.

A szovjet művészek, akiket az ARLUS nevében előadás közben Vlasu Gabriela, az ARLUS megyei főtitkára és Mihalescu Teodor, a Szovjet—Román Tanulmányi Intézet igazgatója üdvözöltek — virágokkal elárasszva állnak a színpadon, mi-alatt a páholyokból is egyre hull feléjük a virág. Egy magas, széke szőlőnékes felel a társulat nevében az ünneplésre.

— A népi együttes nében sok si-kert kívánok Kolozsvár dolgozóinak építő munkájukhoz! — mondja cse-n-gő hangon.

Igy bucsuzott Kolozsvártól a „Pjatnicki” együttes, melynek tag-jai életreszóló élménnyel gazdagítot-ták Kolozsvár dolgozóit.

A közönség perceként át melegen éltette a művészeket, a Szovjetuniót és lángeszű vezérét, Sztálint. (M. L.)

Ujabb gondoskodás a dolgozókról

A tőkés kizsákmányolás rend-szereiből ránkmaradt bérrend-szer csak úgy biztosíthatta a dolgozók életszükségeit, ha időnként illetményükre előlege-ket vettek fel. Természetesen, ez a fizetéselőleg csak látszólag se-gített sorsunkon, mert a hónap elsején sohasem kapták meg tel-jes összegű fizetésüket és így kénytelenek voltak hónapról-hónapra adósságot adósságra halmozni.

Az új bérrendszer, amely a „mindenkinék munkája és ké-pessége szerinti” szocialista el-ven alapul, felszámolta az el-múlt rendszerek igazságtalansá-gait és olyan fizetéseket biztosít a dolgozóknak, amely hozzájárul ahhoz, hogy életkörülmé-nyek állandóan javuljanak és életszínvonaluk állandóan emel-kedjék. Az új bérrendszer nem rendelkezett a fizetéselőlegek kérdésében. Ezért, a Román Munkáspárt foglalkozott a meg-oldás kérdésével és kezdeménye-zésére a minisztertanács rende-letet adott ki, amelynek értel-mében, további intézkedésig fel-függesztették a fizetéselőlegek-ből származó tartozások levo-nását. Ugyanakkor, a pénzügy-minisztérium felhatalmazást ka-pott arra, hogy a dolgozók ér-dekeinek szemelött tartásával tanulmányozza és egy hónapon belül javaslatot tegyen a mi-nisztertanácsnak a munkások-nak és tisztviselőknek fizetés-előlegekből származó adóssá-gaik kérdésének rendezésére.

Az ország dolgozói örömmel fogadták a Román Munkáspárt kezdeményezésére és javaslatá-ra hozott minisztertanács rend-eletet, mert ezzel hozzájutnak

ahhoz, hogy az új bérrendszer szerinti fizetésüket teljes egé-szében, minden levonás nélkül megkapják. Ez a nagyjelentő-ségű kedvezmény a munkások-tól következtes harcának kö-szönhető, amely lehetővé tette azt, hogy az üzemek és gyárak dolgozói a szocialista munka-versenyek lendületével sikere-sen dolgoztak Állami Tervünk teljesítéséért és tulszárnyalásá-ért és ezzel megerősítették álla-mi vállalataink anyagi létalap-jait. A kormány helyes pénz-ügyi politikája is nagymérték-ben hozzájárult ehhez a jelentős kedvezményhez, amely felszámolja az elmúlt rendszerek igazságtalan bérrendszereinek a dolgozók anyagi helyzetét su-lyosító fizetéselőlegből származó tartozásokat.

Előleget a jövőben a vállala-tok nem folyósítanak. A Román Munkáspárt Központi Vezetősé-gének Politikai Irodája azonban javasolja az Országos Szakszer-vezeti Tanácsnak, hogy a szak-szervezetek létesítsenek ösngé-lyező pénztárakat, amelyeknek alapjaiból kölcsönök formájá-ban juttassák pénzhez azokat, akik indokolt esetben arra rá-szorulnak.

A fizetéselőlegek levonásának felfüggesztéséről szóló minisz-tertanács rendelet nagymér-tékben hozzájárul ahhoz, hogy az ország kétkéz és szel-lemi dolgozói az eddiginél még nagyobb lendülettel dolgozza-nak munkahelyeiken első Ál-lami Tervünk teljesítéséért és tulszárnyalásáért, és igen nagy mértékben hozzájárul a dolgozó tömegek letszínvonalának eme-léséhez.

gy— d—

A Távolkeleti Bizottság ülésén

Aszovjet főmegbizott tiltakozott a japáni önkényes intézkedések ellen

WASHINGTON. — (Agerpress.) A Távolkeleti Bizottság július 13-i ülésén MacCoy elnök igyekezett visszautasítani azokat a vádakat, amiket Panjuskin, a Szovjetunió képviselője emelt azzal a ténnyel kapcsolatban, hogy MacArthur tábornok nap-nap után megtorló in-tézkedéseket fogamatosít a japáni munkások és haladó elemek ellen. Panjuskin rámutatott arra, hogy MacArthur kéretlenül meg-szegi a potsdami egyezményben foglaltakat és a távolkeleti bizott-ság határozatait. A szovjet kül-döttség még 1948 szeptemberében felvetette a japán szakszervezetek szervezésének kérdését, de a bizott-ság mindmáig nem hozott hatá-rozatot ebben a kérdésben. MacAr-thur tábornok viszont átiratban utasította a japán kormányt, ne engedje meg kollektív szerződés-ek kötését és hatálytalansítsa a sztrájl-jogot.

A szovjet küldöttség ismétlen-t tiltakozott ez ellen, mert így meg-fosztják a japán munkásokat és tisztviselőket érdekeik védelmének

lehetőségeitől. Az amerikai kül-döttség a bizottság kebelén belül következetesen védi MacArthur illegális intézkedéseit annak elle-nére, hogy a bizottság többi tag-jai nem értenek egyet azokkal.

Panjuskin szovjet delegátus fel-sorolt több más antidemokratikus intézkedést, amiket MacArthur hozott s amelyek ellentétesek a potsdami határozatokkal. A mun-karendszabályozási törvény, amit MacArthur utasítására hozott a japán kormány lehetővé teszi bér-viszály esetén a munkások azon-nali elbocsátását, továbbá szigorú megtorló intézkedések alkalmazá-sát. Az amerikai hatóságoktól tá-mogatott japán vezetőikről rend-őri eszközöket alkalmaznak a de-mokratikus gyűlések résztvevőivel szemben és százával börtönzik be a japán munkásokat és szakszerve-zeti vezetőket.

— A szovjet küldöttség ezért sürgős határozatokat kíván a tá-volkeleti bizottságtól ebben a fon-tos kérdésben — mondotta Pan-juskin.

Ismét leszállították a közszükségleti cikkek árát Németország szovjet-övezetében

BERLIN. — (Agerpress.) Né-metország szovjet megszállási övezetében a szabadforgalmi köz-fogyasztási cikkek árát az utolsó hat hónap alatt másodszer szállí-tották le, ezáltal 30—35 százalékkal. Ugyanakkor csökkentették a vendéglői árakat is.

Lapjelentések szerint Berlinben az áreszkentések első napján a megelőző naphoz viszonyítva az előadások 49,3 százalékos emelke-dést mutattak. Hasonló hírek ér-keznek Lipcséből, Potsdamból és más szovjet-övezetbeli városok-ból is.

A skóciai bányászszövetség alelnöke felvételét kérte a Kommunista Pártba

LONDON. — (Agerpress.) A Wood résztvevett a béke híveinek párisi világkongresszusán.

Wood résztvevett a béke híveinek párisi világkongresszusán.

AZ OLASZ DOLGOZÓK SZOLIDARISÁK

LONDON. — (Agerpress.) A sztrájkoló londoni rakodómunká-sok táviratokat kaptak az olasz dokkmunkásoktól, akik gyűltetés-üket nyilvánították és azt az elha-tározásukat közlik, hogy nem rak-tározzák a Marshall-tervet és az Északatlanti-paktumot, melyeket háboru kiöbbszörására alkalmas eszközöknek minősítet.

LONDON. — (Agerpress.) A sztrájkoló londoni rakodómunká-sok táviratokat kaptak az olasz dokkmunkásoktól, akik gyűltetés-üket nyilvánították és azt az elha-tározásukat közlik, hogy nem rak-tározzák a Marshall-tervet és az Északatlanti-paktumot, melyeket háboru kiöbbszörására alkalmas eszközöknek minősítet.

A július 14-i nemzeti ünnep alkalmával a párisi nép az Atlanti-paktum ellen — a béke és a Szovjetunió mellett tüntetett

Lelkesen ünnepelték a Francia Kommunista Pártot és vezetőit

PARIS. — (Agerpress.) Július 14-én, a Bastille bevételének évfor-dulójára Champs Elyésen katonai szemlélet tartottak.

Délután többszáz ezer ember rész-vételével hatalmas felvonulást ren-dezték a demokratikus szervezetek, köztük a Francia Kommunista Párt, a béke és szabadság híveinek szervezete, a szaktanács, a nőszö-vetség, a republikánus ifjuság ala-kulata, stb.

A tüntelők nemzetiszínű és vör-s lobogókkal, valamint táblákat vittek, arra szólítva fel a dolgozó-keket, nyilvánítsák elhatározásukat a béke védelmére, a háborus uszítók elleni harcra, a Szovjetunió iránti barátságuk fenntartására.

Több mint három óráig tartott a

felvonulás. Páris népe lelkesen tüntetett a Kommunista Párt felvo-nuló központi vezetőségi tagjai: Thorez, Duclos, Marty és Cachin mellett.

A demokratikus szervezetek ve-zetői a Place de la Nation-on felül-lított, vöröspoztóval letakart emelvényről fogadták a felvonu-lást.

Amikor a Francia—Szovjet Baráti Szövetség hosszú oszlopa vo-nult fel francia és szovjet zászlók alatt, a tömeg ütemesen kiabált: „Eljen a francia-szovjet barátság, a béke biztosítása!” „A francia nép sohasem fogja jóváhagyni a Szovjetunió ellen irányuló Atlanti-paktumot!”

Felvonultak a republikánus tar-talékos tisztek, az ellenállási moz-galom volt tagjai, a vasuti munká-sok, stb.

Az angliai demokratikus szerve-zetek 800 főnyi küldöttsége angol, francia és szovjet zászlók alatt vo-nult a tömeg éljenzési közepette.

Azulán amerikai diákok oszlopa következett. Ezt kiabálták üteme-sen: „Amerika haladó polgárai a békéért harcolnak!”

A párisi demokratikus és republi-kánus dolgozók július 14-i tünte-tése megerősítette a széles néptö-megek egységét és harci akaratuk-at a háborus politikával szemben, a Szovjetunió iránti barátságért.

Ukrajna fővárosában, Kievből, mélyreteremtést okoztak a hitlerista megszállók. A kárt tízmilliárd rubelre becsülik. A Szovjet Hadsereg csapásai elől visszavonuló fasiszta megszállók 1943 november 5-én felgyújtották a várost. A lakóházak és középületek 40 százaléka a lángok martaléka lett.

A felszabadult Kievre ma már rá sem lehet ismerni. Az ukrán főváros utcái aszfaltozottak, a járdák mentén a villanypóznák végtelen sora húzódik, az uttesten zajtalanul futnak a trolleybusok, autobusok, személy- és tehergépkocsik. A kieviek a fásítási mozgalomban nagy szerepet játszottak: az utak mentén több százezer fát ültettek.

ÉPÍTŐÁLLVÁNYOK ERDEJE AZ UTCÁKON

Sok utcában építőállványok erdeje látható. A felszabadulás után Kievből körülbelül 600 ezer négyzetméter lakóterületet építettek be, 67 kilométer utcai gázvezetéket fektettek le és 14 ezer kievit házába vezették be a gázt. A rendbehozott uttestek és járdák területe 1,720.000 négyzetkilométert tesz ki.

Kiev ismét Ukrajna egyik leghatalmasabb kulturális és tudományos központja. A városban 24 főiskola, három technikum, rengeteg iskola, a kutatóintézetek egész sora, Tudományos Akadémia, Építészeti Akadémia számos intézettel és építészeti műhellyel, továbbá hét színház, 24 mozi, 34 kulturház és klub működik. Az öt éves terv befejezéséig Kievből még körülbelül egymillió négyzetméter lakóterületet építenek be, 120 kilométer utcai gázvezetéket fektetnek le, 48 ezer kievit lakás kap gázellátást és 600 ezer négyzetméter uttest és tér kap aszfaltburkolatot.

A SZOVJET ÉPÍTÉSZET EREDMÉNYEI

Az Ukrán Szocialista Szovjet Köztársaság Építészeti Muzeumban nagy kiállítás nyílt meg, amely Ukrajnának a szovjet rendszer alatt elért építészeti eredményeit mutatja be. A kiállításon számos városi épület tervrajza, munkástelepek, falusi települések modelljei láthatók, amelyeket építész-akadémikusok, közöttük Zabolotnoj, Vlaszov professzorok, Tacij, Sztramentov, Alesin és mások készítettek.

A kiállítás különös figyelmet fordít Kiev újépítésének és helyreállításának bemutatására, ezenkívül szemlélteti a köztársaság egy-egy városa: Harkov, Odessza, Ljvov, Dnyepropetrovszk építészét. Ez a kiállítás hűen tükrözi vissza az ukrán építészek gazdag elgondolásait. A tervezők és építészek olyan városok és kolhozfalvak létrehozására törekednek, amelyek szebbek, rendezettebbek, mint a háború előttiek.

A DOLGOZÓK A SZÍNHÁZ-ÉRT

A Nagy Októberi Szocialista Forradalom 31. évfordulóját követő napokban nyitották meg Vinnicában a területi Drámai Színházat. A hitleristáktól tönkretett vinnicai színház helyébe épített új Drámai Színház monumentálisabb, kétszer nagyobb az előzőnél. Az új épületet rendkívül széppé teszi a színház főbejáratát díszítő harmonikus nyolc oszlop, valamint a homlokzat tetején levő könnyed szoborfigura, amely egy kolhozost ábrázol, kezében lanttal. Az előcsarnokot és a nézőteret művészi domborművek

ékesítik. Az építészek a színházi technika legújabb vívmányait felhasználva az építésnél és a nézőközönség kényelmére, a színészek munkájának megkönnyítésére mindent megtettek. A berendezés elkészítésekor több mint 40 gyár és üzem nyújtott segítséget. A színház újépítését a munkások ezrei, a vidék kolhozdolgozói és az értelmiség képviselői segítették elő.

KORSZERŰ ÚJ LAKÁSOK

A kolhozok dolgozói, munkások és tisztviselői ezrei új házakban és lakásokban üdvözölték a Nagy Októberi Forradalom 31. évfordulóját. Szovjet Ukrajna városaiban és falvaiban a nagy ünnep alkalmából a házak százait és villák ezreit adták át a dolgozóknak.

A sztalinói kémiai kokszüzem dolgozói új, jól felszerelt lakótelepet kaptak. A villákba a kokszüzem legjobb dolgozói költöztek be. Minden egyes lakáshoz udvar is tartozik. Dnyeprodzszerszinkben ugyanez a két modern lakóházat avattak. Az új lakásokba a „Dzserzinszki” és „Dzserzinszki” nevű kohóüzem munkásai és tisztviselői, mérnökei és egyéb műszaki dolgozói költöztek be.

A kolhozokban is egyre épülnek az új házak. A vinnicai terület laginszki körzetében 209 kolhozparaszttal, a chmelnicai körzetben 182 kolhozcsaláddal, pogrebicsenszkióban pedig 141 család költözött új házakba. A Nagy Októberi Szocialista Forradalom évfordulóján 2500 vinnicai területi kolhozcsalád költözött új házába.

A frontfejtő kalapácsok szakadatlanul csattognak. A millió év óta rétegekben rejlő szén, fojtott robajjal omlik le, majd a szalaglánc kiszállítja a frontfejtőből.

Papp Lajos megáll egy pillanatra. Lehajol, erős ujjai közé fog egy széndarabot és hosszasan nézi a bányalámpa gyengén pislákoló fényénél. Körülötte, munkatársai keményen furják a frontfejtő falát.

Kezével még jobban közeledik a lámpához s a szén élénken viszatükrözi a lámpa fényét. Fekete gyémánt? Lajosnak úgy tűnik, hogy a fekete kő csillanásából lángok lövellnek. Lángok, amelyek az ezüstös szinpáron rogozó mozdonyok kazánja alatt lobognak. A mozdonyok szénrel telt vagonok ezreit vontatják és utjukban számtalan üzemet látnak el szénrel.

A fekete szén most tüzzé változik. Emeli a kazánokban a gőz nyomását, mely a hengerekbe nyomul. A hengerek mozgásba hozzák a dugattyukat. A dugattyúk a hajtórudakat. A hajtórudak a kerekeket. A kerekék a transzmissziókat. A transzmissziók életet adnak a gépeknek és így jön létre ipari termelésünk.

A kéz leereszkedik. A széndarab fénye elhalványul.

Papp Lajos kezébe veszi a furót és sűrített levegőt enged belé.

Teste és főleg a furóra nehezedő jobb válla a sűrített levegő sistergésével egy ütemben remeg. A furó mélyebbre hatol, egyre mélyebbre.

A vagonok hosszú sora vár kint: a gyárak eddig ismeretlen ütemben dolgoznak. Kell a szén! És a széntermelés csak fokozott munka által növelhető.

A ma munkája, a holnap szocialista államának megteremtője,

már nem élettelen áru többé. Az új ember lelket önt a munkába és a munka lelkesíti őt.

Papp Lajos: április 19, 150 százalék; április 23, 250 százalék; április 29, 483 százalék; június 5, 750 százalék.

Majd ugyanaz a név és a legmagasabb kitüntetés.

Papp Lajos, új ember, új munka élmunkása.

Mindennél magasabb kitüntetés. Egy ember kapta ezt a kitüntetést, aki legyőzte a kőzetet, a mélységeket és a hegyek méhének ellenállását.

Uj jelkép, az új ember, az új élet számára, amelyet új munkával teremtenek meg.

Papp Lajos hosszú évek után első ízben hagyja el a Zsilvölgyet. Ez alkalommal azonban messzire megy. Lengyelországra szóló utlevele van.

Mit keres Papp Lajos Lengyelországban? Ő bányász. Egy bányászcsoporthoz vezetője, de élmunkás. Neki és munkatársainak a legnagyobb széntermelést sikerült elérniük. Nem egy, vagy két-három napon át, hanem napokon, heteken és hónapokon át.

Csoportjuk táblázata állandóan a norma fölötti 100 százalékos szám körül mozog.

Ime a munkatársai: erős emberek, mint ő, határozottak, akiket az a gondolat hat át, hogy munkájukkal hozzájárulnak Népköztársaságunk felvirágztatásához és normadöntő példájukat más bányászok is követik.

Marosi Dénes, Deák Vilmos, Vadeanu Ioan, Eremia Gheorghe, Bădău Avram, Halmi József, Nikelszki Rudolf, Csibi Imre, Cazacu Pintilie, Floca Viorel, Deák Péter, Kibeti Béla, Koródi István, Kozmos Kálmán.

Mielőtt elment volna Lengyelor-

szágba, Papp Lajos így szólt munkatársaihoz:

— Elvtársak, ne feledkeztek meg a termelésről!

Ott, Varsóban és Lodzban, a bányászok nemzetközi kongresszusán, a többi bányász kiküldöttel folytatott megbeszéléseket.

Elbeszélgetett Franciaország, Csehszlovákia, Anglia, Lengyelország és más államok kiküldöttjeivel. És Papp Lajos büszkeség töltötte el. Tudatára ébredt, hogy nálunk értékelik a munkát és a dolgozók tiszteletben részesülnek. Tudta régen, a Szovjetunióban a munkásokat a legnagyobb kitüntetésben részesítik, míg a kapitalista államokban megalázzák és semmi sem veszik őket. Ime ő, Papp Lajos, zsilvölgyi bányász, munkájáért megbecsülésben részesül és emelt fővel járhat. Már nem a burzsoák szolgálja többé.

Mikor visszatért a kongresszusról, így szólt munkatársaihoz: — Elvtársaim, nagyon vágyódtam utánatok és a fejtőkalapács után!

Majd a frontfejtő fekete falának feszítette fejtőkalapácsát és elégedetten mosolygott.

Papp Lajos furója újból rázendített normadöntő énekére.

Kővárfüreden üdülnek a Phönix dolgozói

NAGYBÁNYA. — (Levelezőnk írja.) A Phönix-művek dolgozóinak több csoportja Govorán és Herkules-füreden töltötte nyári szabadságát és az üdülés szervezéséről, valamint az ott töltött napokról áradozva beszélnek.

Egy újabb csoport a Nagybányától 16 kilométerre fekvő Kővárfüredre utazott. A 32 főnyi csoportnál tett látogatás során meggyőződünk, hogy egészségükre nézve igen jó hatással lesznek az ott eltöltött napok. A reumatikus fájdalmas kitérően gyógyítja a hegyes vidéki falu közepén fekvő fürdő.

A kellemes benyomásokat azonban hiányosságok is zavarták. Hiába kerestük a könyvtárat, újságokat, rádiókészüléket és a szórakozásokról gondoskodó sakkjátékokat. Pedig a könyvekre és újságokra igen nagy szükség volna, hiszen a pihenés napjai alatt jelentős mértékben gazdagíthatnák tudásukat és eszmei továbbképzésük segítségükre lenne a munka napjaiban is, amikor társikat is felvilágosíthatnák az üdülés ideje alatt tanultakról. Elmélyíthetnék ismereteiket a termelés összes kérdéseiben, a szocialista munkaversenyekről tökéletes képet nyerhetnek. Állami Tervünk kérdéseit részleteiben megismerhetnék.

A fenti hiányosság leküzdése elsőrendű feladat, az egyébként megfelelő körülmények között nyaraló munkáscsoportnál. Az élelem kitűnő, az elszállásolás körül sincsen panaszra ok. A fürdéslehetőséget szolgálja a 12 kádfürdő, 30 hálószoba várja a pihenni vágyókat, esős idő esetén 3 fedett helyiség nyújt védelmet az időjárás ellen és mégis szabad levegőn tölthetik a napokat.

A Phönix-művek minden lehetőségét felhasználják, hogy a munkában elfáradt dolgozóit jól megérdemelt pihenőre küldje, de az üzemi szakszervezet kötelessége gondoskodni arról is, hogy a továbbképzés lehetőségét nyújtsa a pihenő munkásoknak. A fenti hiányosságok pótlása halaszthatatlan feladat.

ROTH M.

40 kolozsvári pionir vesz részt a nyári táborozásokon

KOLOZSVAR. — A pionirok körében nagy örömet váltott ki a nyári táborozások híre. A nyári táborokba indulókat mindenütt a pionirok legjobbjai közül jelölték ki, az Ifjumunkás Szövetség Központi Bizottsága pionir-osztályának utasításai szellemében.

Kolozsváron az Ifjumunkás Szövetség pionir-osztálya az erre

vonatkozó lépéseket már korábban megtette. A pionir instruktorok az illető iskolák igazgatóságával és a pionir-osztagok vezetőségével kölcsönös egyetértésben jelölték ki minden pionir osztagból a nyári táborbaindulókat. Az instruktorok felkeresték a pionirok szüleit és ismertették a nyári táborozások jelentőségét.

Közölték a táborok fekvését, az ottani életmódot és azt a nevelési szellemet, melyben a pioniroknak ott részük lesz. Ezután a pionirokkal beszéltek meg a legközelebbi tennivalókat.

A helyi pionir osztagokból 25 lányt és 15 fiút jelöltek ki. A pionirok jólképzett instruktorok kíséretében már utrakeltek.

Munkában a RDNSz szervezetek...

HARASZTOS

A helybeli RDNSz még ez év márciusában nagy lelkesedéssel fogott hozzá egy szülőotthon megszervezéséhez és berendezéséhez. Sikertűt is igen szép és korszerű, négy szobából álló szülőotthon berendezése.

A nagy lelkesedést csökkentette az, hogy amikor tágas, egészséges szülőszobák állottak a várandós anyák rendelkezésére — azok idegenkednek használni a szülőotthont. Négy hónapig állt üresen az otthon, míg végre július 4-én megérkezett az első anya, Ferencz Sándorné, s megszületett az első egészséges kisfiú, Horváth Erzsébet szülősző gondos gondozásával. A helybeli RDNSz-nek az a kívánsága, hogy a kisfiút — kinek Sándor lesz a neve — a szülőszobán otthonban kereszteljék meg s ez alkalomból avassák fel magát a szülőszobát is. A példa követésre talált. A harasztosi nők közül azok, akik gyermeket várnak, egyre-másra keresik fel a RDNSz-t, hogy beutalásukat kérjék a szülőotthonba, ahol állandó orvosi felügyelet és gondos kezelés várja őket.

HALMI

Az itteni RDNSz elhatározta, hogy az iskolai év befejezése után napközi otthont létesít, ahol átlag 30-40 gyerek kaphat ellátást és gondozást. A napközi otthon meg is nyílt a napokban. Az élclmezeten kívül igen sok kisgyerek jár meg ide, akik együtt akarnak tanulni, játszani a többiekkel. A napközi otthon vezetőin, két hivatásos óvónőn kívül a község tanítónői önkéntesen vállalták, hogy a nyári vakációban egymást felváltva foglalkoznak a gyermekekkel. Reggel 7-től este 8-ig vannak a gyermekek az otthonban. Valamennyinek földműves emberek a szülei, akiknek most már nem kell aggódnuk, hogy gyermekük gondozatlanul, felügyelet nélkül marad. Az otthon tökéletesen tiszta, a gyermekek élelme jó és bőséges. A napközi otthon ellátását a község és a RDNSz rendezvényeiből befolyt összegek fedezik.



Igy bántak a szövetkezet vagyonával a demokosi kulákok!

DOMOKOS. — (Levelezőnkől.) Domokoson is kulákok kezében volt a szövetkezet. De a dolgozó földművesek kiebrudalták őket a vezetőségéből. Persze most prűszkölnek a kulákok. Különösen Kohán András, aki nemrég még bíró volt a faluban. Erősen pöffeszkedett a szövetkezeti vezetői székből. Ha áru érkezett az első 5-6 méter mindig az övé volt, utána a barátai jöttek, a többi kulákok. Köztük Molnár Zoltán volt jegyző és földbirtokos.

A minap történt, hogy kaszák érkeztek a szövetkezetbe. Az új vezetőség kijelölte azokat a tagokat, akik között szét akarták osztani a kaszákat. Kohán András belépett a szövetkezetbe és azt hitte, hogy még mindig benne van a vezetőségben, meg azt is hitte, hogy az új vezetőség is olyan, mint az ő idejében volt. Kohán András elulajdonított egy kaszát. Ugyanezt tette. Sebők Sándorné kulákszonny is. Őt is Kohán bízta fel.

Kohán András a nép ellen van, ellene is volt mindig. Segítőtársa Molnár Zoltán, aki földbirtokos és jegyző is volt egy személyben. Kohán Andrásnak csak 14 hold földje van, de nem maga műveli, eselődékekkel dolgoztatja meg. Nincsen ideje a szántás-vetésre. Lefoglalja a jövés-menés, a kupekedés, a nyereszkedés.

Molnár Zoltán elmenekült volt a felszabadítók elől a községből. Közben elvették birtokait. Amikor visszajött, azonnal lázítani kezdett a demokrácia ellen. Meg más is csinált...

Kohán Andrásal együtt kisütötték, hogy a községben nincsen kataszteri kimutatás. Csináltak egyet, suba alatt, 50-50 lejt szedtek be minden dolgozó földművestől. A begyűlt pénzből előbb saját zsebeiket szedték rendbe — új ruhákat csináltak —, hogy legyen mibe gyűjteni a többi pénzt...

A kataszteri kimutatást nem a jegyzőségen tartották, hanem Molnár Zoltán lakásán. Ha valaki meg akarta tudni, hogy pontosan mennyi földje van, szép sumákat kellett lefizessen a jegyzőnek és társának.

Na de végeszakadt ennek is. A dolgozó nép feleszmélt. Az egyre erősödő osztályharc kisöpörte Molnár Zoltánt a jegyzőségi irodából és kihúzta Kohán András alól a bírói és a szövetkezeti vezetői széket.



A sárdi állomáson találkoztam vele. A keskenyvágyú kisvonat már tovább zihálva kapaszkodott a mőc hegyek felé. Raftunk kívül senki se szállt le. Hozzáfordultam, hogy megtudjam a közeli falu felé vezető utat.

— Nincsen messze, alig egy órány járás — nyugtatott meg és barátságosan hozzáfüzte —, én is Magyarigben megyek. Ha ketten leszünk, rövidebb az út.

Különös, összeaszott, kicsiny öregemberke volt. Megkopott katonanadrágban, kifényesedett fekete lüszterkabátban és valamikor divatos, de azóta sok nyarat megért szalmakalapban. Vállára akasztott göröcs botján elnyújt orvosi táská fityegett.

Függőn rőtta mellettem az országut porát. Drótkeretes szemüvegén keresztül gyakran rám-rám pislogott, de úgy látszik megnyerhettem tetszését, mert néhány száz méterre közös út után már vidáman mesélgette élete folysását.

— Aztán találja ki, hogy mi vagyok? — szegezte hirtelen nekem a találós kérdést, miután már elmesélte, hogy Krajóvában élt több év-

A volt földbirtokos jegyző és a kulák volt szövetkezeti vezető nem nyugszanak ma sem. Addig-addig mesterkednek a nép ellen, amíg a faluból is kiteszik szűrűket.

MOLNÁR JÓZSEF

Derzse ifjusága kiirtja a sovinizmust

Derzsen történt. A népellenes kulákok befolyása következtében a román és a magyar ifjuság nap mint nap gyűlölködve fejezte ki ellenszenvét egymás iránt. A sovinizmus dühöngése meggátolt minden közeledést a román és a magyar ifjak között.

Igy volt ez egészen addig, míg a Román Munkáspárt helyi szervezetének kellő felvilágosító munkája nyomán nem határozták el egy közös műsoros est rendezését. A próbákön az ifjak egészen megbarátkoztak és örömmel várták az előadás napját. Végre elérkezett az előadás napja. Még a természet is kedvezett. Az addig esős időjárást derűs, nyári nap váltotta fel.

A délelőtt pillanatok alatt elrepült a készülődés lázában. A délután színtén. Este igen nagy-számu közönség jelenlétében kezdtek meg az előadást. Az előadás jól sikerült. A közönség tombolt lelkesedésében. A nagy tapsviharból mint háborgó tenger zugásából harsogott az állandó éljenzés: „Eljen a román-magyar barátság!”, „Trăiască prietenia între tineretul român și maghiar!”.

A jólsikerült előadás és az azt követő bál megteremtette a román-magyar barátságot. A falu élete egyesapásra megváltozott. A román és a magyar ifjak ma már a legszorosabb együttműködés útján haladva dolgoznak az Állami Terv sikeres elvégzéséért és tulszárnyalásáért, valamint a szocializmus megvalósításáért. Derzse ifjusága már megválasztotta azt az utat, amin haladnia kell. Ez az út pedig a béke és a haladás útja.

CSUKÁS KAROLY levelező.

Hegyközcsatár határában jók a vetések s javul az állatállomány

HEGYKÖZCSATÁR. — (Levelezőnkől.) Nem volt hiábavaló az a munka, amit a tavasz folyamán végeztek dolgozó földműveseink. A korai vetések szépen fejlődtek, így már az esőzések beálta előtt megkapáltuk a kapásokat. Az esős idő nagyon jó hatással volt a kalászosokra, mert a téli rossz időjárású viszonyok miatt visszaesett vetések új erőre kaptak és szépen fejlődnek.

Nagyon szép az állatállományunk is, de a sertés- és baromfi-

hullásnak még nem tudunk teljesen véget vetni, mert későn tetűk meg az óvintézkedéseket. Nem szerveztük meg a szérumbeszerezést és az oltást. Szarvasmarha-állományunk szépen fejlődik. 10 borjut jelöltek ki tenyész bikának, ezek biztosítani fogják marhatenyésztésünk további fejlődését.

A község kulturéletének az élén a tanítók állanak, akik a nép megelégedésére és a népert dolgoznak. Színjátszócsoprotot és énekkart szerveztek. A kultur munkában kü-

lönösen Bányai József igazgatótanító vette ki alaposan részét. A télviz idején a tanítók rendszeresen látogatták a kalákákat és olvasóköroket szerveztek.

Egészségügyi szempontból a jó ivóvíz hiánya okoz gondot. Nincsen megfelelő artézi kutunk, de ezt a hiányosságot is közös akarat-tal, közös munkával le fogják küzdeni Hegyközcsatár dolgozó földművesei.

DEZSI ERZSÉBET levelező

Szervezeti gyengeség következtében kulákbefolyás érvényesült Kiskolcson

KISKOLCS. — (Levelezőnkől.) A dolgozó falusi tömegek politikai és kulturális színvonalának emelése érdekében a Magyar Népi Szövetség szatmármegyei szervezete a „Falvak Népe” című néplap terjesztését szorgalmazza a magyar anyanyelvű dolgozó földművesek között. A terjesztésben eredményeket értek el a terepre kiszállott aktivisták, de vannak olyan községek, ahol sikertelen volt munkájuk. Mig Avasujvárosban 99 új előfizetőt szereztek a „Falvak Népe”-re, addig Kiskolcson mindössze hárman rendelték meg a lapot. Megállapították, hogy a községben Mután Lajos, aki a lap szervezésével volt megbízva, nem hogy a terjesztés érdekében, de a kulák befolyás következtében ellene tevékenykedett. Vajda György, Kallos Gyula, Nagy B. János nagygaz-

dák és az ő szolgálatukba állott Kajtar András azok, akik a dolgozó földműveseket lebeszélték az előfizetésről. De más is van róvásukon. Különböző rémhírekkel a szövetkezetek ellen is lázitanak.

Miért teszik ezt? A szövetkezet ellen azért lázitanak, mert kiebrudalták őket az új vezetőségéből, így nem tudnak többé a dolgozók nyakán élösködni. A „Falvak Népe” terjesztését pedig azért akadályozták, mert az osztályharcos lap felvilágosítja a falusi dolgozókat, ez pedig megint nincsen a nagygazdák inyére.

A Magyar Népi Szövetség helyi szervezetének gyengesége az, hogy a kulákbefolyás érvényesülni tudott Kiskolcson. Az aktivistáknak fokozottabb felvilágosító munkát kell kifejtetniök.

SEPA JÓZSEF

Utítársam a — csodadoktor

tizedeken keresztül. Fia meghalt, menyét és unokáit otthagya és most, nem is olyan régen, hazatért szülőfalujába: Magyarigben, ahol egy kis háza van.

Szemüvegjére, szalmakalapjára és a bot göröcsén hímbedlőző műszeres táskára néztem és már majdnem vándorköszörüsnek nyilvánítottam a furcsa kis öregot, mikor szavam elé vágott és maga fejtette meg találós kérdését.

— Grafológus és csodadoktor vagyok — mondotta komolyan.

— Na, ne mondja? — álltam meg egy pillanatra hitetlenkedve.

— Ugy van — bizonygatta nagykomolyan. — Grafológus és csodadoktor a mesterségem.

— Valamikor nagyon jó mesterség volt — mondotta elkomorodva az egyébként vidám kis öreg, — de ma már nagyon elromlott. Addig ment jól nekünk, amíg az emberek hitték a csodákban. Ma már egyre több a hitetlen és azok nem igen állodnak arra, hogy a jövendőjüket

megtudják, vagy kezeltesék magukat.

— Aztán hol tanulta a „mesterségét”?

Ravaszkas fintor suhant végig az öreg arcon. Mint valami nagy titkot egy árulta el nekem, hogy tulajdonképen sehol, Borbélyüzlete volt Krajóvában. Kevés volt a vendég és valamelyik vásáros könyváru egy régi álmoskőnyvet, grafológusával foglalkozó írásokat hagyott rála.

— Elolvastam ezeket — idézi a multat elzérékenyülve az emlékeztől — és néhány vendégemnek az írásából jóslatot mondtam. Ercim ment és egyre többen jöttek hozzám, hogy nézzem meg írásukat. Azt mondtam magamban, miért csináljam ingyen? Szívesen fizettek. Bezártam a rosszulmenő borbélyüzletet és grafológus-jós lettem. Később már betegeket is jöttek hozzám.

Kértek, gyógyítsam őket. Condoláltam, miért ne? Artalmatlan szöröket adtam nekik, teákat, szódadikarbondát, egy kis ecetes vízet és meggy-

mást. Jól megfizettek és volt, aki azt állította, hogy meg is gyógyítottam.

Az ut mentén susogó buzakalászkok dugják össze fejüket, amelyet már aranylóvá érlet a júliusi nap. Ökrösfogat nyikorog velünk szembe és a fény felé forduló napraforgók kerek tányérján csintalan barázdabillegetők ringatóznak.

— Ugy-e nem hitte volna — nevet a kis öreg — pedig milyen szép pénzeket kerestem össze magamnak. Borbélyoskodással sohae tudtam volna úgy élni, mint ebből a tudományból. Ismerni kell az embereket, ez az egyedüli titka ennek a mesterségnek. És úgy kell tudni beszélni, hogy mindenre lehessen magyarázni azt, amit mondtam nekik.

— Most már nem úgy mint régen — legyint elkeseredetten. A városokban már nem is állnak velünk szóba. Falun még igen, de itt is egyre nehezebb. Már nem hisznek

az emberek a csodákban. Nem olyan tudatlanok, mint régen...

— Mi, jövendőmondó grafológusok és csodadoktorok az emberi butaságból élünk és nem jó nekünk, ha mindenki megokosodik. De tényleg éves vagyok, de ha most fiatal lennék, már nem eszelném el a mesterségemet a csodadoktorságra, mert maholnap ebből már ren: lehet megélni...

Utunk kettévált. Az ő útja a Felvégre, az enyém az Alvégre vezet. Egy darabig még elnéztem fűre mozgásu fura kis alakját. Szalmakalapját és a bot végén táncoló nyújt dokortáskát — aztán, egy kanyar végkép eltűntette szemem elől utítársamat, a csodadoktor, mint ahogy a demokrácia a felül: kulturoitthonok felvilágosító munkája eltűnteti az elme: utítárságot, a babonákba és a csodákba vetett hitet.

Az emberek elhisznek a nem: jó azoknak, akik az emberi hiszékenységet csalogatva várnak rála. Lejárt a csodák és a rábuzásokkál, ezeket vízzel gyógyítgatók látja.

TOTTI KALMAN

Időjárás:

Az Óceán felől és a Földközi-tenger nyugati medencéje felől egymást követő hullámokban meleg, páradús légtömegek áramlanak Közép-Európába, záporosókat, zivatarokat okozva, de a meleg ennek ellenére tovább tart és pén- teken is csaknem mindenütt 30 fok körüli volt a hőmérséklet.

Erdélyben a délutáni órákban átvonult erősebb felhőzetet leszámítva, derült, napos és igen meleg volt tegnap az idő. Kolozsváron az idei nyáron első ízben volt ugynevezett hőségnap, a hőmérséklet csúcspontja 30.5 fok volt. Este 9 órakor 21 fok volt, a légnyomás 759 mm., gyengén süllyedő irány- zatu.

VARHATÓ IDŐJÁRÁS VASÁRNAP ESTIG: Mérsékelt légáramlás, főleg a nyugati és északi részekben felhőátvonulások, néhány helyen záporosó, zivatar. A meleg tovább tart.

A VASÁRNAPI SZÓLISTAPARÁDE elé nagy érdeklődéssel tekint a város zenekedvelő közönsége. Az ország három fiatal hangszeres művésze fog játszani az Egyetemi Diákház dísztermében: Aldulescu, a kiváló gordonkás mellett Ghiurghiu zongoraművész és Voicu hegedűművész fogják leghatásosabb számaikat eljátszani. Mindet jól ismeri közönségünk, mint szólistáit filharmonikus koncertjeiknek.

Sirköszvény

Néhai Katz Ignác sirköszvény felavatása július 17-én, vasárnap délelőtt fél 10 órakor lesz, a Popof-uti neolog-temetőben, amelyre az elhunyt családját és ismerőseit ezton hívja meg: a Katz-család.

Lapfőlapadonos: „Pelófi” Lap- és Könyvkiadó R. T. Szerkesztőség: Szabadság-tér 23 Telefon: 15-35 Kiadóhivatal: Szabadság-tér 31 Telefon: 19-11

Hírek

VILÁGOSÁG

Felelős szerkesztő: LAZÁR JÓZSEF

Előfizetési díj egy hónapra 100 lej. Intézmények és vállalatok évi előfizetési díja 5000 lej

Bejegyezve a kolozsvári törvényszéknél F. Soc. 2249 sz. alatt Postatakarék-pénztári csekk-számla: 40.625

Szolgálatos gyógyszerárak

JULIUS 16-AN ES 17-EN, SZOMBATON ES VASÁRNAP: 2. számú állami gyógyszerár (vált Apostol), Dózsa György-utca 37., 5. számú állami gyógyszerár (vált dr. Kohn), Szabadság-tér 10. szám. 11. számú állami gyógyszerár (vált László), Heltai-utca 3. szám (Tanító Haza mögött), 12. számú állami gyógyszerár (vált Amirás), Danton-utca 1. szám (Rákóczi-negyed).

MOZIK MŰSORA:

CAPITOL: Blum üzemel. Előadások kezdete: fél 6, fél 8 és fél 10 órakor.
MAXIM GORKI: Blum üzemel. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor.
POPULAR: Nyári szünet.
VÖRÖS CSILLAG (vált Corso) MOZGO: Az ifjú gárda. Nagy-szabású szovjet film II. része. Román és magyar feliratokkal. Előadások kezdete: 4, 6 és 8 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor: Matiné.
UJ IDŐK MOZGO: Tudomány és technika 71. sz. — A bábák. Szórakoztató film a babaszínházról. — Tadjikistan. Utazás a Szovjetunió csodás vidékeire.
MUNKÁS MOZGO: Nincs helye a szerelemnek. Szenzációs vigjáték. Előadások: 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap 3, 5, 7 és 9 órakor. — Vasárnap délelőtt 11 órakor: Matiné.
URANIA: Julius 18-tól, hétfőtől: Kalend az Óceánon. Bonyodalmas utazás a Csendes Óceán vizein. Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor.

Itt a nyár. A borús és csunya idő végkép eltűnt. Verőfényes napok váltották fel a hideg, borús heteket. A városi strand is megnyitotta kapuit. Arnyas sétányai csalogatók. A zöld pázsit szinte láthatóan nő a forró napsugarakra. A zuhanyok felől apró vizgömböket repít a lágy szellő. A kapun belépő elé szinompás kép tárul. A tavalyi strand helyett mást talál. Megváltozott itt minden. A sétányok talpkínzó kavicsai eltűntek, akárcsak a tavalyi hó. Puha homok simul a meztelen talpakra. Egy strandoló csodálkozva kiált fel: — Hát ennyi változás történt itt? Valóban. Nem ismerni a tavalyi strandra. A kabinok kijavítva várják a fürdőzőket. Az emeleti kabinok karfái már erősek. A fedélzeten nem csöpög be a víz.

A strand a dolgozóké

A hangszóró tisztán és érthetően közvetít: — Olcsó italok és ételek... Pompás konyha áll a vendégek rendelkezésére... Alacsony áron árulunk... A vendéglőt a városi ideiglenes bizottság kezeli. Nincsenek uzsoraárak. Nincs megkeresztelt bor és romlott sör. Tiszta, rendes és olcsó itt minden. Az árak nem magasabbak mint az állami falatozóban. A medence vize tiszta és hűs. Lágy hullámaj kellemesen ölelik körül a fürdőzőt. A csuzda már nem szakítja a fürdőnadrágot. A gyerekek, de a felnőttek is örömet találnak a kellemes játékban. — Hopp... — s nagy nevetés kíséri az ügyetlen lecsúszót.

A zuhanyok működése sem a tavalyi. Egyik vékony vizsugarat, a másik permetező esőt és a harmadik zuhogó záport enged a „bátrakra”. Az ivóvíz csapja sem folyik végtelen sugárban. Virágok sokasága szinompázik. A puha pázsit heverészésre csalogat. A sétányok előtt színes díszkapuk keltik fel a figyelmet. Ujjászületett a strand. Nagy változás ment itt végbe. A fürdőzők sem a régiak. Nem látni már kényeskedő dámákat és szerecsenszínűre égett munkakerülőket. Munkásemberek, asszonyok, virgone gyermekek és sportolók vannak ott. A tavaszi eső sokmindent elmosott innen. Elmosta a tavalyi strandot, s most? Az aranylós napsugarak táncra derítték a dolgozókat nyári fürdőjét... (k-f).

SZLOVENSZKO a reakciónak a felelős helyről való eltávolítása után a tervgazdálkodás élén halad Csehszlovákiában. A legjobb termelési eredményeket az építőanyag és kerámiai ipar, a bányászat és a kohászat érték el. Kiválóan dolgozott az üveg- és a faipar is. (I. P.) * A MAGYAR NÉPI SZÖVET. SÉG kolozsvári II. kerülete július 16-án, szombaton este 8 órai kezdettel kulturális rendez. Színponttal ének, tánc- és zene-számok és színdarab szerepel a műsorban.

A CSÖTÉSZTÁT, GRIZT ES A SZAPPANT, amelyet a II. évfolyamra (április-június) kibocsátott élelmiszerjegyekre osztanak ki, július 20-ig bezárólag még ki lehet váltani, mert ezen határidő elteltevel érvényüket veszítik — a kereskedelem- és élelmiszerügyi minisztérium 065.706—1949. számú rendelete értelmében. BÉLYEGMENTESEK a magán-személyeknek a postahivatalokhoz benyújtott kérései — a kolozsvári 1. számú postahivatal július 11-én

kelt 10.901. számú átirata értelmében. A posta ugyanis nemzeti vállalat és mint ilyen, nem tartozik az 1949. január 1-én megjelent bélyeg-törvény rendelkezésének alá. *SIRKÖZVÉNY. Néhai Neuberger Zsigmondné, dr. Biró Gézáné, Biró Ferenc, Biró Gábor, dr. Biró György, Biróné Hajdu Márta és ifjú Biró Géza sirköszvény felavatása július 17-én, vasárnap délelőtt fél 10 órakor lesz a neolog izraelita temetőben. 4974

Vestek

lelete perzsa- vagy perzsalábbundát Cim a Slova hírlapirodában

Világosság

Megkezdődtek a repülőmodellező országos bajnoki versenyek

KOLOZSVAR. — Pénteken reggel, a dezmeri repülőtéren kezdődtek meg a repülő modellező országos bajnokságok, amelyen hét város — Kolozsvár, Szében, Bukarest, Marosvásárhely, Arad, Resica és Targovista — 97 versenyzője 145 modellel vett részt.

A dezmeri repülőtér pompásan felszített házában ünnepélyes keretek között nyitották meg a versenyeket. A Repülő Szövetség részéről Ivan Dumturu titkár, a Népsport Szervezet Központi Vezetősége részéről Mester Ernő üdvözlőlte a megjelenteket és a versenyzőket, méltatva a repülősport jelentőségét, melyet az ifjúság, a Román Munkáspárt Határozata után teljes mértékben felismert és magáévá tett.

A 97 ifjúság részvevő közül említést érdemel, hogy a szébeni kerület 6, a bukarostói pedig 2 leányversenyzővel is képviselteti magát az országos jelentőségű versenyen.

A versenyeket három csoportra osztva, pénteken délután kezdték meg, melyeknek eredménye a következő:

I. csoport. (Resica, Marosvásárhely, Szében): 1. Gábor Viktor (Resica) 3:28 perc. 2. Budai Mihály (Marosvásárhely) 2:49 perc. 3. Procopa Sándor (Szében) 2:23 perc.

II. csoport. (Bukarest, Targovis-

te): 1. Nicolae Ioan (Bukarest) 3:13 perc. 2. Arion Casian (Bukarest) 2:05 perc. 3. Grama István (Bukarest) 2:02 perc. III. csoport. (Kolozsvár, Arad): 1. Kiss Ernő (Kolozsvár) 3:38 perc. 2. Varga Pál (Kolozsvár) 2:56 perc. 3. Benedek István (Kolozsvár) 2:12 perc.

A szép, de kedvezőtlen időjárás ellenére, kitűnő eredmények születtek, így említésre méltó Kiss

Kosárlabda és asztalitenisz tömegversenyeket rendeznek a szakszövetségek „Augustus 23” tiszteletére

KOLOZSVAR. — „Augustus 23” tiszteletére kupát írt ki a kosárlabdázók szövetsége, melyen a kolozsvári csapatok is szép számban vesznek részt. A küzdelmek már július 16-án megkezdődtek. Az első két nap részletes műsora a következő:

Július 16-án, Vasárnap — Dermta és Victoria — Élelmezők (férfi), valamint Vasárnap — KESE (női) mérkőzéseket játszóak le. Július 17-én a Dermta — KESE (férfi), Victoria — Élelmezők és Vasárnap — Dermta (női) mérkőzésekre kerül sor. A küzdelmek színhelye a Gh. Gheorghiu-Dej sporttelep.

AZ ASZTALITENISZ SZÖVETSEGE nagyarányú tömegversenyek rendezését határozta el „Augustus 23” tiszteletére. A versenyekre

Ernő ideje, mely a nap legjobb eredménye volt. A versenyeket ma délelőtt 10 órától folytatják. A délutáni órákban rekordjavító kísérletek szerepelnek a műsorban. Vasárnap délelőtt a szamosfalvi repülőtéren nagyszabású repülőműsor lesz, melynek során ejtőernyősugrás, műrepülés, kötelékrepülés és szórakoztató számok szerepelnek a műsorban.

augusztus 20—21-én kerül sor és azokon csakis másod- és harmadosztályú játékosok vehetnek részt, akik egy csoportban küzdenek majd. A kerületeknek augusztus 5-ig kell beküldeniük a nevezők létszámát, hogy ennek alapján utalják ki a labdamennyiséget. Az első helyezettek vereteket, a helyezettek oklevelet kapnak. Nevezési díj 20 lej.

Vásároljon vegyes ízet

lúdatételben a „SZÖVETSEG”-nél Kolozsvár, Molotov-utca 9. Ára 96—99 lej kilonként.

Megjegyzések Wimbledonról:

A csekkfüzet és a tudás

A wimbledoni nagy világtalálkozó az idejéhez hasonló erős mezőny már régen volt együtt az „ALL ENGLAND” klub füves pályán. Voltak azonban ennek a nagy világtalálkozónak olyan melléklőzöngéi is, ami Londonban a felső tízezernek természetes és magátólértelmező volt, de a mi szemüvegünkön keresztül nézve venni, mert a wimbledoni nagy teniszeménnyek egyetlenegy munkásnézője sem volt. De, hogy is lett volna, amikor a belépőjegy egy-egy napra csak 14 shilling (körülbelül 450 lej) volt az angol munkásnak pedig az átlagos heti keresete 4 font és 10 shilling. Eszébe sem jutott az angol munkásnak, hogy Wimbledonba ki-menjen, mert a tenisz messze kiesik az érdeklődési területéből. Kicsik, mert benne sem volt. Tudja, hogy a tenisz az ő számára tilos, az urak, a gazdagok sportja, neki legfeljebb labdarugómérkőzésre, kriketre, no és elsősorban kutyaversenyre illik járni. Az sem véletlen, hogy a wimbledoni mezőnyben egyetlenegy

néger versenyző sem volt. Pedig sokmillióra tehető azoknak a száma, akik a különböző gyarmatokon „élvezik” az angol kultúrát. A néger verejtekézet az afrikai bányák mélyén, görnyedhet a gyapotmezőkön, ha sportolni akar — gondolhatja esetleg a golfpálya gyepe... Az All England teniszkлуб féltekevény vigyáz arra, hogy Wimbledonban csak olyan teniszesezők induljanak, akiknek a tudása nemzetközi szempontból is komoly értéket képvisel. Fenn is tartják maguknak a jogot, hogy nevezéseket ilyen címen visszautasíthassanak. Az elv helyes, de csak akkor, ha következetesen be is tartják. A hiba csak ott van, hogy az All England klub frakkos és szmokingos öregurai a csekkfüzetben keresztül mérik a tudást. Még sokkal engedékenyebbek, ha az ismeretlen teniszóriásnak valamelyik — amerikai bankra kiállított csekkfüzete van. Számos olyan amerikai, angol és délamerikai résztvevő volt a wimbledoni versenynek, akiknek a tudása a „vasárnapi teniszesezők” játékerejét is alig érte el.

HOLNAP JÁTSZA LE A DERMATA AZ ÉV UTOLSÓ NB II-ÖS MÉRKÖZÉSÉT

KOLOZSVAR. — A Gh. Gheorghiu-Dej sporttelepen holnap három labdarugó mérkőzés lesz. Fél három órakor a „Victoria” Szövetséget csapata az egeresi „Mierul” ellen játszik. Negyed órakor a Herbák Jánosgyár üzem labdarugó bajnokságának legérdekesebb mérkőzését játszóak le a Műszak I. és az Adminisztrációs Osztály között. Pontban hat órakor kezdődik a Dermta — CFR Szatmár NB II-ös mérkőzés. A mérkőzések szünetében atlétikai versenyszámokat rendeznek.

KAPÁSBÓL

A RNK — MAGYARORSZAG nemzetek közötti atlétikai viadalt ma és holnap bonyolítják le Diósgyőrben. AZ ORSZÁGOS IFJUSÁGI atlétikai bajnokságokat ma és holnap rendezik meg Temecváron. BUKARESTBEN holnap játszóak le a döntőjelentőségű Dinamo B. — Nagybírányai Munkás Sport NB II-es mérkőzést és a Bukarest — Marosvásárhely városok közötti mérkőzést a „Városok Kupájáért.

APRÓHIRDETÉSEK

Apróhirdetés szavanként 5 lej, szombaton 6 lej. Legkisebb hirdetés díja 10 szög 50 lej, szombaton 80 lej. Allásteresőknek szavanként 2 lej — Kereskedelmi jellegű apróhirdetés szavanként 3 lej. Cim a kiadóban és jellegű hirdetéseknel 20 lej pótdíj fizetendő.

MEGVÉTELRE keresünk jó fekvésű gyümölcsöskertet. Ajánlatokat „Komoly” jellegre. 4481
DIOFURNEROS kombinált szerények, rökamiek, asztalok, székek eladó. Asztalosműhely, Roosevelt-utca 3. Óvárbán. 5017

HÁLÓSZOBA, konyhabutor, asztalok, székek és egyéb butorok eladó. Butorasztales, Kossuth Lajos-utca 32. 4512/a

KÉT darab feles hegedű, 4 duna, esetleg libatoll eladó. Berde-utca 3., Möricznál. 4513

FÉRFI és gyermek kerékpár sűrűsően eladó. Szondi-utca 68. 4512/b

EREDETI versenykerékpár sűrűsően eladó. Szondi-utca 68. 4939
HASZNÁLT, jó állapotban lévő faággyak, sodronybetéttel, éjjeliszekrények, asztalok, szalagarnitúrák, karosszékek, fotelok, álló fafogasok, toalet- és konszultiók minden méretben, paplanok, gázvasalók, asztali villanylámpák, szőnyegek, sezlonok és különféle lakberendezési cikkek alkalmi kiírásai f. hó 20-ig, mélyen áron alul. Megtekinthető hétköznapiokon 10—12 és délután 4—6-ig. Virág-u. (Florilor) 23. Tkv.

ELADÓK: komplett ebédlő, háló, férfi szobaberendezés és börgarnitúra. Megtekinthető Budai Nagy Antal-utca 55., I. emelet, ajtó 2, 8—2-ig. 4958

SÜRÜSÖSEN eladó 3x4 perzsaszőnyeg. Dózsa György-utca 4., I. emelet, 29. ajtó. 4959

KONYHABUTOR, modern, olcsón eladó. Molotov 6. Asztalosműhely. 4962

ELADÓK: gyapju plaid, bársony kosztüm, CAM-römi, Hkörös-készlet, piké-vászon kis gyermeknek. Fűrdő-utca 49. 4972

RÁDIO, 3-1, háromhullámú eladó. Anton Pan (Kriza-utca) 9.

VESZÉK jókarban lévő zománcozott fürdőkádát. Cimeket ár megjelöléssel „Fürdőkád” jellegre. 4949

REZÜST kazánal, 100 literes, bőrbőrönd, ovális tükör, kézimunka len-abrosz eladó. Ferenczi, Dosztojevski-utca 16. 4969

OLCSÓN eladó nagy gépi perzsaszőnyeg. Tebei-utca 7. Rákóczi-uti negyed. 4970

DKW 250 köbcentis, kiváló állapotban eladó. Tibád, Csertőrdő 21. 4977

103-AS márkájú, karikahajós Singer-gép eladó. Cim a kiadóban. 4979

ZONGORA, rövid, kintinó hangu, bérbeadó, Sötétkék férfiruha magas, erős termetre eladó. Băii-Fűrdő-utca 15. 4981

GYERMEK-SPORTKOCSI, modern, jókarban eladó. Patak-utca 4. 4983

A VÖRÖSKERESZT kolozsvári fiókja megvételre keres jókarban lévő íróasztalokat. Ajánlatokat Kossuth Lajos-utca 50 szám alá. 4984

ELADÓK: diófurnéros régi szekrény, összecsukható vaságy, 30 literes petróleumos bádóg, vas állófogas, olasz fal, egyméteres ablakkeret üveggel. Timár-utca 20., I. emelet, 22. ajtó. 4985

ELADÓ vasúthoz közel lebontott ház anyaga, téglá, terméskő, cserép, faanyag, prima szimpla és dupla ajtók, ablakok, cserép-kályhák és esatorna. Cim a kiadóban. 4987

MÉLY gyermekkocsi eladó. Molotov-utca 22. Vágó. 4988

ELADÓ 5 négyzetméter linoleum, villaóra, kétkagylós mosogató, fehér vaságy matraccal, karamáni függöny, francia selyem imprimé, szmokingöltöny. Bolyai-utca 9. I. emelet, ajtó 8. 4989

ELADÓ Derád-márkájú, 200 köbcentis motorkerékpár, prima gumikkal. Eoaterina Varga 6. Szóna-tör felé. 4991

KERÉKPÁR majdnem új, gyári szövőszék, amely mindent sző, teljes felszereléssel sűrűsően eladó. Darvas István, Aschileul Mare—Nagyesküllő, jud. Cluj. 4990

BÉCSI gyártmányú rövid zongora, kétajtós jégszekrény, ruhásszekrény, mérlegek, írógépasztal, stb. eladók. G. Enescu-utca 19. 5002

„SOMESUL” Allami Kereskedelmi Társaság, Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 5. kulturális részére kölcsön-zongorát keres bérbé. Jókabartartást szavatolnak. Ajánlatokat Kossuth Lajos-utca 5 szám, személyzeti osztálynál kérjük leadni. Uzemi bizottság. Tkv.

SZÖVŐBORDÁT (vasból) keresek sűrűsően megvételre, 5 vagy 2 és fél fogast centiméterenként. Péter kéziszővő takácsműhely, Kinizsi-utca 8., az Óvárbán. 4438

LEVÉLDESZKÁT veszek jóállapotban, 4 méter hosszú, félcolost, 20 cm. széleset. Anca könyvkereskedés, Molotov-utca 43. 4997

FEKETE angol szövet, kétkarikás uj gázrezsó, masszív, furniros íróasztal, ebédlőasztal, 6 szék, kétszemélyes heverővel sűrűsően eladó. Vörös Hadsereg-utca 71. (volt Magyar-utca). 4998

ELADÓ varrógép, süllyesztős, karikahajós, bobinás, új állapotban. Hegyvölgy-utca 17. 4999

JÓKARBAN lévő mély gyermekkocsi eladó, vagy sportkocsival elcserelem. Aurel Popovici 27. 5000

RÁDIO Standard 4 + 1 olcsón eladó. Pap-utca 25. Tkv.

ELADÓ kétkerékű 1/4-es gyermekkerékpár. Szabadság-tér 12., ajtó 8, Piroskákéknál. Tkv.

ELADÓ majdnem új planinó, perzsaszőnyeg 2x3-as, látszó és 2 vashordó, 200 literes. Gavrilescu, Dohány-utca 24. Tkv.

VESZÉK 100 köbcentiméteres motorkerékpárt. Türr István-utca 4. Információkat csak vasárnap délelőtt 10-ig. Tkv.

FÉRFI KERÉKPÁR, kifogástalan állapotban, vadonatúj gumikkal eladó. Mócok-utca 86., délután 4—6-ig. 4992

BÖRGARNITURA, íróasztal és egyéb butorok eladó. Dónát-ut 34. Délután 5 óra után. 4993

ZONGORA olcsón eladó. Ertekezni Szabadság-tér 14. Petőfi Athenaeum könyvkereskedés. 4993/a

ASZTALI főzőkemencét keresek megvételre. Dr. Kópár, Malinovszki-tér 17. 5004

KOMBINÁLT diófurnéros szekrény olcsón eladó. Ciura-utca 2. (Bejárt volt Bartha Miklós-utca-ból.) 4519-b

ELADÓK: ágyak, éjjeliszekrények, asztalok, összecsukható vaságy, jégszekrény, Stayer-cifera, kárpított butorok. Galilei 6. 5018

SÜRÜSÖSEN eladók: 9 hónapos koca, 3 süldő artán, 2 süldő koca, mind Yorkshieriek, 9 darab széldeszka 6 méter sertésöl felállítására, deszkák, 260 darab cserép. Cim a kiadóban. 5009

LŐSZÓRMATRACOT egy ágyba, tisztát, jó állapotban veszek. Szabó, Tordai-ut 2. 5010

ELADÓ karikahajós női Singer-gép. Szabadság-tér 12., 11. emelet 12. 5011

ELADÓ rövid, keresztúros, márkás zongora. Orbán Balázs-utca 23., 3-as autóbusz. 5015

ELADÓ egytonnás, jókarban lévő Studabäcker teherautó. Guttman. Mócok-utca 44. Telefon: 20—29. 5016

FÜRDŐKAZÁNT és gázszeparhet vesz a Református Teológia háznagy irodája. Délelőtt. 5006

ELADÓ csősportkocsi, takaróval. Mandula, Dacia-utca 3. Tkv.

ELADÓ kis kert gyümölcsöstermék egyharmada fáról, selyempaplan, ingaóra, festőállvány. Széchenyi-tér 40., földszint 4. 5013

ELADÓ perzsaszőnyeg 250x350, egy kis jégszekrény. Gelu-utca 1. Rákóczi-negyed. 5014

SCHÖBERL-ÁGY, hintaszék, aranyozótrámájú belgatúrkó jutányos áron eladó. Érdeklődni Málnánynál, Dózsa György-utca 16. 5005/a

ELADÓ vadonatúj gyerekágy-páhepaplan. Budai Deleanu 6. I. emelet. 5005/b

ELADÓ gyönyörű, új, brokátlyem páhepaplan. Anatol France (Szondi)-utca 20. 5005/c

KOMBINÁLT könyves-szekrény, 2 antik szekrény, ebédlő darabonként is, asztalok, székek jutányos áron eladók. Dózsa György-utca 16. Emelet, ajtó 1. 5005/e

CSIGASORT (Flaschenzug) 1000 kilóig keresünk megvételre. „Centrofarm”, Március 6-utca 4. 5005/f

VESZÉK, eladók mindenféle tolat. Donyhát, párnát molytalanítók és tisztítók. Friss bányai pihe érkezett. „Hella” paplanáruhá, Malom-utca 16. 5005/h

FONÓTT, mély gyermekkocsi eladó. Voltaire-utca 3. I. emelet. Érdeklődni lehet 2—4 óra között. 4103

INGATLAN-LAKÁS SÜRÜSÖSEN elcserelem 2 szoba, konyhás, összkomfortos lakásmat, 1 szoba, komfortosra, esetleg egészes nagy szoba, konyhára, lehetőleg Dermata környékén. „Sürgős” jellegre. 4486

SÜRÜSÖSEN elcserelem 2 szoba, konyhás összkomfortos lakásmat, 1 szoba komfortosra, esetleg egészes nagy szoba, konyhára, lehetőleg Dermata környékén. „Sürgős” jellegre. 4486

ELADÓ parcellák a Donát-uton. Bővebbet telefonon 28.13. Tkv

FIGYELEMI

Eladó Erzsébet-ut mellett beköltözhető 3 szobás, komfortos új ház 220.000 lejért. Horea-ut mellett 2 szobás, konyhás, beköltözhető családi ház 160.000 lejért. Dónát-ut elején modern, új ház (villa), nagy gyümölcsös, beköltözhető, 350.000 lejért. Brétifiben termő gyümölcsösök olcsón eladók. „Promptus” ingatlanforgalmi iroda Kolozsvár, Dózsa Gy.-u. 29. Em.

Osztály sorsjátékok figyelmébe!

Tekintettel arra, hogy ügynökünk Blatt Dezső kórházban fekszik, felkérjük mindazokat, akik tőle sorsjegyet vásároltak és azokat az *ötödik osztályra megújítani akarják*, hogy ebben az ügyben *irodánkat haladéktalanul keresselek fel.*

HUZÁS JULIUS 21-ÉN „ECONOMIA”
Állami Kereskedelmi Sorsjegyiroda
Főelárusítóhely:
Kolozsvár, Szabadság-tér 24.

FIGYELEMI

A kolozsvári **„FIERUL”** Állami Vasúzet

a vásárlóközönség tudomására hozza, hogy *részletre* árusítja a következő cikkeköt:

Gáztüzhelyek és gázrezsó, tüzhelyek, fürdőkádak, fürdőszobai kályhák, gyermekkocsik, varrógépek, jégszekrények, alpacca csúszkószekrények, rádió-csülékek, csillárok.

A részletfizetési kedvezményben csakis az államosított, állami vállalatok alkalmazottai és a köztisztviselők részesülnek. Egyben közöljük, hogy *üzletünk kizárólag Kolozs vármegyére vásárlóközönségét szolgálhatja ki részletre.*

ELADÓ, beköltözhető nagyobb családi ház, kerttel, víz, villany, csatornázás, új épület, közel a központhoz. Cim a kiadóban. 4987.a

VENNÉK 2szoba, komfortos kertes házat, Magyar., Honvéd-, vagy Monostori-uton, a Sörgyárig. Ertekezni Ungureanu trafikban, Mócok-utca 64. Gr161

ELCSERELNÉM 2 szoba, konyhás, kertes lakásmat 1 szoba, konyház, komfortosra, Gruia-utca 19, délután 3—6 között. 4996

ELADÓ Alverna-utca 25. számú ház, szoba, konyha, kerttel. Érdeklődni Alverna-utca 16. alatt. Tkv.

HA HAZAT, telket, gyümölcsöst, öröklakást akar, forduljon bizalommal Bocsaéczihoz. Unió-utca 10. 5005

MEGVASAROLOK házat magános embertől, vagy idősebb házaspártól, élelmezés, készpénzzel és amíg élnek, benne lakhatnak. Szülői gondozásban fognak részülni. „Ternó”, Kádár-utca 2. 5005.d

Zipzár-javítás!

Szvetterek, kosztümök, fürdőruhák és spencerek **zipzára szétnyitását, javítását vállaljuk.**
Lajtár
Szappan-utca 13 szám.

Elveszett okmányok

Pierderi de acte

Az alább felsorolt személyi okmányok elveszték és azokat tulajdonosaik semmisenek nyilvánítták:

Următoarele acte personale au fost pierdute și posesorii lor le declară nule de drept în mîinile oricui s'ar afla:

- FODOREAN Stefan, Str. Marconi Nr. 63, Buletinul de inseriere la Bir. Pop. Nr. 41772—1947, eliberat de Militia Cluj.
- ROZMANN Iulia, Str. Ciurea Nr. 10, Dovada de minoră Nr. 36852—1947, eliberat de Militia Cluj.
- LAZAR Rozalia, Colonia Iris, Buletinul de inseriere la Bir. Pop. fără număr din anul 1945, eliberat de Militia Cluj.
- MATEIAS Corvin, Str. Fierului Nr. 3, Buletinul de inseriere la Bir. Pop. Nr. 19608—1947, eliberat de Militia Cluj.
- HOTIU Cornelia, domiciliată în Cluj, Buletinul de inseriere la Bir. Pop. Nr. 19180—1947, eliberat de Militia Cluj.
- BALICA Ludovic, Str. Banatului Nr. 66, Bultinul de inseriere la Bir. Pop. fără număr din anul 1945, eliberat de Militia Cluj.
- MAXIM M. Emilia, Str. Budai Deleanu Nr. 41, Buletinul de inseriere la Bir. Pop. Nr. 38151—1947, eliberat de Militia Cluj.
- CUTITAR Pavel, Str. Linguarilor Nr. 69, Buletinul de inseriere al Bir. Pop. fără număr din anul 1945, eliberat de Militia Cluj.
- AMBRUS Francisc, Str. Gorkij Nr. 69, Buletinul de inseriere la Bir. Pop. Nr. 19756—1947, eliberat de Militia Cluj.
- KELEMEN Rozalia, Str. 23 August Nr. 16, Buletinul de inseriere la Bir. Pop. Nr. 50035—1948, eliberat de Militia Cluj.
- EITNER Alois și soția, născută TÖRÖK Viorica, Str. Szabó Árpád Nr. 8, Carte de membru, eliberat de Cooperativa Victoria din Cluj. 4995
- Soția lui NAGY Iosif, născută BOER Etelea, Str. Livezii Nr. 30, Buletinul de inseriere la Bir. Pop. fără număr din anul 1946, eliberat de Militia Cluj.

Üres ládák

bármilyen méretben, **KAPHATÓK A**

SOMESUL
Állami Kereskedelmi Társaságnál
Kolozsvár, Kossuth Lajos-utca 5.

„Helios” kötöttárugyár

Kolozsvár, Mócok-utca 58. sz. *felvételre keres:*
1 tisztviselő gyakornokot, 2 gyakorlott tisztviselőt, aki irodai munkában, gépirásban és könyvelésben jártas, 1 perfekt (gyors és) gépiró(nő) román nyelvtudás kötelező, 1 mechanikust, 1 segédraktárnokot, 6 kézi körkötőgépen dolgozni tudó kötőnőt, 1 asztalost.

Itt a kánikula!!

Schosome fürödhetz úgy, mint a gátnál, Schosome ehetsz, ihatsz, mint Konez Jánosnál, Hülsítő italok, mititei és flekken, Olcsó áron kapható, megfizetheted könnyen!
Kerthelyiség a gátnál. Tulajdonos: Konez János.

POPULAR mozgó

bemutatja július 18.-tól, hétfőtől a

Lakást keresek

cimű, csehszlovák játékot.

Kétórás kacagás:

Előadások kezdete: 5, 7 és 9 órakor